

ЗАКОН

О ПОТВРЂИВАЊУ ФИНАНСИЈСКОГ УГОВОРА (ПРОГРАМ МОДЕРНИЗАЦИЈЕ ШКОЛА) ИЗМЕЂУ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И ЕВРОПСКЕ ИНВЕСТИЦИОНЕ БАНКЕ

Члан 1.

Потврђује се Финансијски уговор (Програм модернизације школа) између Републике Србије и Европске инвестиционе банке, потписан 8. јуна 2010. године у Београду.

Члан 2.

Текст Финансијског уговора (Програм модернизације школа) између Републике Србије и Европске инвестиционе банке, у оригиналу на енглеском језику и у преводу на српски језик гласи:

FI N. 25.610 (RS)
SERAPIS N. 2009-0284

School Modernisation Programme

Finance Contract

between the

Republic of Serbia

and the

European Investment Bank

Belgrade, 8 June 2010

THIS CONTRACT IS MADE BETWEEN:

the Republic of Serbia, represented by the
Minister of Finance, Mrs Diana
Dragutinovic, on behalf of the Government
as representative of the Republic of Serbia,

(the “**Borrower**”)

of the first part, and

the European Investment Bank having its
seat at 100 blvd Konrad Adenauer, L-
2950 Luxembourg, represented by the
Head of Division, Mr Dominique Courbin,
and by the Deputy Head of Division, Mr
Fulceri Bruni Roccia,

(the “**Bank**”)

of the second part.

WHEREAS:

- (1) The Borrower has stated that it is undertaking a project (the "**Project**") for the increase in supply and quality of pre-university education in the Republic of Serbia, in order to improve quality of learning conditions for students at all levels of pre-university education, increase equity in the education system and achieve more efficient allocation and investment in physical infrastructure, as more particularly described in the technical description (the "**Technical Description**") set out in Schedule A.1. The Project promoter and responsible for its implementation will be the Ministry of Education of the Republic of Serbia.
- (2) The total cost of the Project is estimated by the Bank to be approximately EUR 100,000,000 (one hundred million euros) and the Borrower has stated that, on the basis of such estimate, it intends to finance the Project as follows:

Source	Amount (M EUR)
Borrower's own funds, up to	50.0
Credit from the Bank	50.0
TOTAL , up to	100.0

- (3) In order to fulfil the financing plan set out in Recital (2), the Borrower has requested from the Bank a credit equivalent to EUR 50,000,000 (fifty million euros).
- (4) By Decision No. 633/2009/EC the European Parliament and the Council of the European Union have decided to grant a guarantee to the Bank against losses incurred by it under loans and loan guarantees granted from 2007 to 2011 in accordance with its own rules and procedures for projects carried out in certain countries outside the European Union listed in the said Decision.
- (5) The Republic of Serbia (formerly Federal Republic of Yugoslavia) is one of the countries listed in the Decision No. 633/2009/EC and on 13 December 2001 it concluded with the Bank a Framework Agreement governing the Bank's activities in the territory of the Republic of Serbia (hereinafter the "**Framework Agreement**").
- (6) The Bank considering that the financing of the Project falls within the scope of its functions, and having regard to the statements and facts cited in these Recitals, has decided to give effect to the Borrower's request providing to it a credit in an amount equivalent to EUR 50,000,000 (fifty million euros) under this Contract (the "**Contract**"), provided that the amount of the Bank loan shall not, in any case, exceed 50% (fifty per cent) of the total cost of the Project set out in Recital (2).
- (7) The Government of the Republic of Serbia has duly authorised the execution of this Contract and has duly authorised the person signing this Contract to do so, on the terms and conditions set out in this Contract.
- (8) The Statute of the Bank provides that the Bank shall ensure that its funds are used as rationally as possible in the interests of the

Community; and, accordingly, the terms and conditions of the Bank's loan operations must be consistent with relevant European Community policies.

In accordance with the Recommendations of the Financial Action Task Force, as established within the Organisation for Economic Cooperation and Development, the Bank gives special attention to its transactions and its business relations in those cases where it provides finance (a) for a project located in a country that does not sufficiently apply those recommendations or (b) for a borrower or beneficiary resident in any such country.

- (9) References in this Contract to Articles, Recitals, Schedules and Annexes are, save if explicitly stipulated otherwise, references respectively to articles of, and recitals, schedules and annexes to this Contract.

- (10) In this Contract:

“Acceptance Deadline” for a notice means:

- (i) 16h00 Luxembourg time on the day of delivery, if the notice is delivered by 14h00 Luxembourg time on a Business Day; or
- (ii) 11h00 Luxembourg time on the next following day which is a Business Day, if the notice is delivered after 14h00 Luxembourg time on any such day or is delivered on a day which is not a Business Day.

“Business Day” means a day (other than a Saturday or Sunday) on which the Bank and commercial banks are open for general business in Luxembourg.

“Change-of-Law Event” has the meaning given to it in Article 4.03A(3).

“Contract” has the meaning given to it in Recital (6).

“Credit” has the meaning given to it in Article 1.01.

“Disbursement Notice” means a notice from the Bank to the Borrower pursuant to and in accordance with Article 1.02C.

“Disbursement Request” means a notice substantially in the form set out in Schedule C.1.

“Environment” means the following, in so far as they affect human well-being: (a) fauna and flora; (b) soil, water, air, climate and the landscape; and (c) cultural heritage and the built environment and includes occupational health and safety and the Project's social effects.

“Environmental Law” means EU law and the national laws and regulations of the Republic of Serbia, as well as applicable international treaties, of which a principal objective is the preservation, protection or improvement of the Environment.

“External Debt Instrument” has the meaning given to it in Article 7.01.

“EURIBOR” has the meaning given to it in Schedule B.

“Final Availability Date” means 31 December 2014.

“Fixed Rate” means an annual interest rate determined by the Bank in accordance with the applicable principles from time to time laid down by the governing bodies of the Bank for loans made at a fixed rate of interest, denominated in the currency of the Tranche and bearing equivalent terms for the repayment of capital and the payment of interest.

“Fixed Rate Tranche” means a Tranche disbursed on a Fixed Rate basis.

“Floating Rate” means a fixed-spread floating interest rate, that is to say an annual interest rate equal to the Relevant Interbank Rate plus or minus the Spread, determined by the Bank for each successive Floating Rate Reference Period.

“Floating Rate Reference Period” means each period from one Payment Date to the next relevant Payment Date, and the first Floating Rate Reference Period shall commence on the date of disbursement of the Tranche.

“Floating Rate Tranche” means a Tranche disbursed on a Floating Rate basis.

“Indemnifiable Prepayment Event” means a prepayment event under Article 4.03A other than paragraphs 4.03A(1) and 4.03A(2).

“Interest Revision/Conversion” means the determination of new financial conditions relative to the interest rate, specifically the same interest rate basis (“**revision**”) or a different interest rate basis (“**conversion**”) which can be offered for the remaining term of a Tranche or until a next Interest Revision/Conversion Date, if any.

“Interest Revision/Conversion Date” means the date, being a Payment Date, specified by the Bank pursuant to Article 1.02C in the Disbursement Notice or pursuant to Article 3 and Schedule D.

“Interest Revision/Conversion Proposal” means a proposal made by the Bank under Schedule D, for an amount which, at the proposed Interest Revision/Conversion Date, is not less than EUR 10.000.000 (ten million euros) or the equivalent thereof.

“Interest Revision/Conversion Request” means a written notice from the Borrower, delivered at least 75 (seventy-five) days before an Interest Revision/Conversion Date, requesting the Bank to submit to it an Interest Revision/Conversion Proposal. The Interest Revision/Conversion Request shall also specify:

- (i) Payment Dates chosen in accordance with the provisions of Article 3.01;
- (ii) the preferred repayment schedule chosen in accordance with Article 4.01; and
- (iii) any further Interest Revision/Conversion Date chosen in accordance with Article 3.01.

“LIBOR” has the meaning given to it in Schedule B.

“Loan” means the aggregate amount of Tranches disbursed from time to time by the Bank under this Contract.

“Market Disruption Event” has the meaning given to it in Article 1.06B.

“Material Adverse Change” means, in relation to the Borrower any event or change of condition, as compared with its condition at the date of this Contract, affecting the Borrower which, in the reasonable opinion of the Bank: (1) materially impairs the ability of the Borrower to perform its financial or any of its other obligations under this Contract; (2) materially impairs the financial condition of the Borrower; or (3) adversely affects any security provided by the Borrower.

“Maturity Date” means the last or sole repayment date of a Tranche specified pursuant to Article 4.01A(b)(iii) or Article 4.01B.

“Notified Tranche” means a Tranche in respect of which the Bank has issued a Disbursement Notice.

“Payment Date” means: the annual, semi-annual or quarterly dates specified in the Disbursement Notice until the Interest Revision/Conversion Date, if any, or the Maturity Date, save that, in case any such date is not a Relevant Business Day, it means:

- (i) for a Fixed Rate Tranche, the following Relevant Business Day, without adjustment to the interest due under Article 3.01 except for those cases where repayment is made in a single instalment according to Article 4.01B, when the preceding Relevant Business Day shall apply instead to this single instalment and last interest payment and only in this case with adjustment to the interest due under Article 3.01; and
- (ii) for a Floating Rate Tranche, the next day, if any, of that calendar month that is a Relevant Business Day or, failing that, the nearest preceding day that is a Relevant Business Day, in all cases with corresponding adjustment to the interest due under Article 3.01.

“Prepayment Amount” means the amount of a Tranche to be prepaid by the Borrower in accordance with Article 4.02A.

“Prepayment Date” means the date, which shall be a Payment Date, on which the Borrower proposes to effect prepayment of a Prepayment Amount.

“Prepayment Notice” means a written notice from the Borrower specifying, amongst other things, the Prepayment Amount and the Prepayment Date in accordance with Article 4.02A.

“Project” has the meaning given to it in Recital (1).

“Qualifying Expenditure” means expenditure (including costs of design and supervision, if relevant, and net of taxes and duties payable by the Borrower) incurred by the Borrower for the Project, in respect of works, goods and services relating to items specified in the Technical Description as eligible for financing under the Credit, which have been the object of contract or contracts executed on terms satisfactory to the Bank, having regard to the most recent edition of the Bank's *Guide to Procurement*, as published on its website. For the purpose of calculating the equivalent in euro of any sum spent in another currency, the Bank shall apply the median exchange rate of the National Bank of Serbia on the day of each payment.

“Redeployment Rate” means the Fixed Rate in effect on the day of the indemnity calculation for fixed-rate loans denominated in the same currency and which shall have the same terms for the payment of interest and the same repayment profile to the Interest Revision/Conversion Date if any or the Maturity Date as the Prepayment Amount.

“Relevant Business Day” means:

- (i) for EUR, a day which is a business day according to the TARGET operating days calendar; and
- (ii) for any other currency, a day on which banks are open for general business in the principal domestic financial centre of the relevant currency.

“Relevant Interbank Rate” means:

- (i) EURIBOR for a Tranche denominated in EUR;
- (ii) LIBOR for a Tranche denominated in GBP or USD; and

- (iii) the market rate and its definition chosen by the Bank and separately communicated to the Borrower, for a Tranche denominated in any other currency.

“Scheduled Disbursement Date” means the date on which a Tranche is scheduled to be disbursed in accordance with Article 1.02C.

“Security” and “Security Interest” means any mortgage, pledge, lien, charge, assignment, hypothecation or security interest or any other agreement or arrangement having the effect of conferring security.

“Spread” means the fixed spread to the Relevant Interbank Rate (being either plus or minus) determined by the Bank and notified to the Borrower in the relevant Disbursement Notice or Interest Revision/Conversion Proposal.

“Technical Description” has the meaning given to it in Recital (1).

“Tranche” means each disbursement made or to be made under this Contract.

NOW THEREFORE it is hereby agreed as follows:

ARTICLE 1

Credit and disbursement

1.01 Amount of Credit

By this Contract the Bank establishes in favour of the Borrower, and the Borrower accepts, the credit in an amount equivalent to EUR 50,000,000 (fifty million euros) for the financing of the Project (the “**Credit**”).

1.02 Disbursement procedure

1.02A Tranches

The Bank shall disburse the Credit in up to 10 (ten) Tranches. The amount of each Tranche, if not being the first or the undrawn balance of the Credit, shall be in a minimum amount of the equivalent to EUR 5,000,000 (five million euros).

1.02B Disbursement Request

- (a) From time to time up to 15 (fifteen) days before the Final Availability Date, the Borrower may present to the Bank a Disbursement Request for the disbursement of a Tranche. The Disbursement Request shall specify:
 - (i) the amount and currency of the Tranche;
 - (ii) the preferred disbursement date for the Tranche, which shall be a Relevant Business Day falling at least 15 (fifteen) days after the date of the Disbursement Request and on or before the Final Availability Date it being understood that the Bank may disburse the Tranche up to 4 (four) calendar months from the date of the Disbursement Request;
 - (iii) whether the Tranche is a Fixed Rate Tranche or a Floating Rate Tranche, each pursuant to the relevant provisions of Article 3.01;
 - (iv) the preferred interest payment periodicity for the Tranche, chosen in accordance with Article 3.01;
 - (v) the preferred terms for repayment of principal for the Tranche, chosen in accordance with Article 4.01;
 - (vi) the preferred first and last dates for repayment of principal for the Tranche;
 - (vii) the Borrower's proposal of Interest Revision/Conversion Date for the Tranche, if any; and
 - (viii) the IBAN code (or appropriate format in line with local banking practice) and SWIFT BIC of the bank account to which disbursement of the Tranche should be made in accordance with Article 1.02D.
- (b) The Borrower may also at its discretion specify in the Disbursement Request the following respective elements, if any, as provided by the Bank on an indicative basis and without commitment, to be applicable to the Tranche, that is to say:
 - (i) in the case of a Fixed Rate Tranche, the fixed interest rate; and
 - (ii) in the case of a Floating Rate Tranche, the Spread

applicable until the Maturity Date or until the Interest Revision/Conversion Date, if any.

- (c) If it has not been previously supplied, each Disbursement Request shall be accompanied by evidence of the authority of the person or persons authorised to sign it and the specimen signature of such person or persons.
- (d) Subject to Article 1.02C(b), each Disbursement Request is irrevocable.

1.02C Disbursement Notice

- (a) Not less than 10 (ten) days before the proposed Scheduled Disbursement Date of a Tranche the Bank shall, if the Disbursement Request conforms to this Article 1.02, deliver to the Borrower a Disbursement Notice which shall specify:
 - (i) the currency, amount and EUR equivalent of the Tranche;
 - (ii) the Scheduled Disbursement Date;
 - (iii) the interest rate basis for the Tranche;
 - (iv) the first interest Payment Date and the periodicity for the payment of interest for the Tranche;
 - (v) the terms for repayment of principal for the Tranche;
 - (vi) the first and last dates for repayment of principal for the Tranche;
 - (vii) the applicable Payment Dates for the Tranche;
 - (viii) the Interest Revision/Conversion Date, if any, for the Tranche; and
 - (ix) for a Fixed Rate Tranche the fixed interest rate and for a Floating Rate Tranche the Spread.
- (b) If one or more of the elements specified in the Disbursement Notice does not reflect the corresponding element, if any, in the Disbursement Request, the Borrower may following receipt of the Disbursement Notice revoke the Disbursement Request by written notice to the Bank to be received no later than 12h00 Luxembourg time on the next Business Day and thereupon the Disbursement Request and the Disbursement Notice shall be of no effect. If the Borrower has not revoked in writing the Disbursement Request within such period, the Borrower will be deemed to have accepted all elements specified in the Disbursement Notice.
- (c) If the Borrower has presented to the Bank a Disbursement Request in which the Borrower has not specified the elements referred to in Article 1.02B(b), the Borrower will be deemed to have agreed in advance to the corresponding element as subsequently specified in the Disbursement Notice.

1.02D Disbursement Account

Disbursement shall be made to the account of the Borrower as the Borrower shall notify in writing to the Bank not later than 15 (fifteen) days before the Scheduled Disbursement Date (with IBAN code or with the appropriate format in line with local banking practice).

Only one account may be specified for each Tranche.

1.03 Currency of disbursement

Subject to availability, disbursement of each Tranche shall be made in EUR or any other currency, agreed to by the Bank, that is widely traded on the principal foreign exchange markets.

For the calculation of the sums available to be disbursed in currencies other than EUR, and to determine their equivalent in EUR, the Bank shall apply the rate published by the European Central Bank in Frankfurt, available on or shortly before submission of the Disbursement Notice as the Bank shall decide.

1.04 Conditions of disbursement

1.04A First Tranche

The disbursement of the first Tranche under Article 1.02 is conditional upon receipt by the Bank in form and substance satisfactory to it, on or before the date falling 7 (seven) Business Days before the Scheduled Disbursement Date, of the following documents or evidence:

- (a) evidence in the English language satisfactory to the Bank that the execution of this Contract by the Borrower has been duly authorised and that the person signing the Contract on behalf of the Borrower is duly authorised to do so, together with the specimen signature of such person;
- (b) a legal opinion issued by the Minister of Justice of the Borrower, confirming that:
 - (i) the conclusion of this Contract has been duly authorised by a decision of the Government of the Republic of Serbia;
 - (ii) the financing of the Project falls within the scope of the Framework Agreement;
 - (iii) the Contract has been duly executed by the Borrower, its provisions are in full force and effect and the Contract is valid, binding and enforceable in accordance with its terms; and
 - (iv) no exchange control restrictions are in place or consents are required in order to permit the receipt of all amounts to be disbursed hereunder on the special account mentioned in Article 1.02(D) and to permit the repayment of the Loan and the payment of interest and all other amounts due under this Contract;
- (c) evidence that all exchange control consents specified by the Bank or indicated in the legal opinion given under paragraph (b) above as being necessary, if any, have been obtained to permit the Borrower to receive disbursements as provided in this Contract, to repay the Loan and to pay interest and all other amounts due hereunder; and
- (d) acceptance by the Bank of an inception report (the “**Inception Report**”) which shall cover Components 1 and 2 as set out in the Technical Description and shall include (1) procurement plan (2) work plan and (3) budget. The Inception Report shall assess the state of preparation for the implementation of Components 1 and 2

by the PIU (as defined below) and will identify weaknesses and risks.

1.04B All Tranches

The disbursement of each Tranche under Article 1.02, including the first, is conditional upon:

- (a) receipt by the Bank in form and substance satisfactory to it, on or before the date falling 7 (seven) Business Days before the Scheduled Disbursement Date for the proposed Tranche, of the following documents or evidence:
 - (i) a certificate from the Borrower in the form of Schedule C.2;
 - (ii) evidence in the English language that the Borrower has established a Project Implementation Unit (“**PIU**”) and that it is adequately staffed and equipped with qualified and dedicated personnel to the satisfaction of the Bank as well as supported and advised by suitable technical assistance, under terms of reference approved by the Bank;
 - (iii) evidence demonstrating that, following drawdown of the relevant Tranche, the aggregate amount of the Credit drawn down will not exceed the aggregate Qualifying Expenditure contractually committed up to the date of the relevant Disbursement Request;
 - (iv) save for the first Tranche, evidence demonstrating that it has incurred Qualifying Expenditure in an amount at least equal to the aggregate of the 80% of the amount of the last disbursed Tranche and 100% of the amounts of all the Tranches, if any, disbursed prior to the last disbursed Tranche;
 - (v) a copy of any other authorisation or other document, opinion or assurance which the Bank has notified the Borrower is necessary in connection with the entry into and performance of the Borrower’s obligations under the Contract and the transactions contemplated thereby or for the validity and enforceability of the same;
 - (vi) to the extent that such evidence has not been previously submitted, all consents, authorisations, licences or approvals of governmental or public bodies or authorities, if any, required in connection with the component of the Project the expenditure for which will be financed by the relevant Tranche;
- (b) that on the Scheduled Disbursement Date for the proposed Tranche:
 - (i) the representations and warranties which are repeated pursuant to Article 6.09 are correct in all respects; and
 - (ii) no event or circumstance which constitutes or would with the passage of time or giving of notice under this Contract constitute an event of default under Article 10.01 or a prepayment event under Article 4.03 has occurred and is continuing unremedied or unwaived or would result from the proposed Tranche.

1.05 Deferment of disbursement

1.05A Grounds for deferment

Upon the written request of the Borrower, the Bank shall defer the disbursement of any Notified Tranche in whole or in part to a date specified by the Borrower being a date falling not later than 6 (six) months from its Scheduled Disbursement Date. In such a case, the Borrower shall pay the deferment indemnity as determined pursuant to Article 1.05B below.

Any request for deferment shall have effect in respect of a Tranche only if it is made at least 7 (seven) Business Days before its Scheduled Disbursement Date.

If any of the conditions referred to in Article 1.04 is not fulfilled as at the specified date and at the Scheduled Disbursement Date, and the Bank is of the opinion that it will not be satisfied, disbursement will be deferred to a date agreed between the Bank and the Borrower falling not earlier than 7 (seven) Business Days following the fulfilment of all conditions of disbursement.

1.05B Deferment indemnity

If the disbursement of any Notified Tranche is deferred, whether at the request of the Borrower or by reason of non-fulfilment of the conditions of disbursement, the Borrower shall, upon demand by the Bank, pay an indemnity on the amount of disbursement deferred. Such indemnity shall accrue from the Scheduled Disbursement Date to the actual disbursement date or, as the case may be, until the date of cancellation of the Notified Tranche in accordance with this Contract at a rate equal to R_1 minus R_2 , where:

“ R_1 ” means the rate of interest that would have applied from time to time pursuant to Article 3.01 and, if the Tranche had been disbursed on the Scheduled Disbursement Date; and

“ R_2 ” means the Relevant Interbank Rate less 0.125% (12.5 basis points); provided that for the purpose of determining the Relevant Interbank Rate in relation to this Article 1.05, the relevant periods provided for in Schedule B shall be successive periods of 1 (one) month commencing on the Scheduled Disbursement Date.

Furthermore, the indemnity:

- (a) if the deferment exceeds one (1) month in duration, shall accrue at the end of every month;
- (b) shall be calculated using the day count convention applicable to R_1 ;
- (c) where R_2 exceeds R_1 , shall be set at zero; and
- (d) shall be payable in accordance with Article 1.08.

1.05C Cancellation of disbursement deferred by 6 (six) months

The Bank may, by notice in writing to the Borrower, cancel a disbursement which has been deferred under Article 1.05A by more than 6 (six) months in aggregate. The cancelled amount shall remain available for disbursement under Article 1.02.

1.06 Cancellation and suspension

1.06A Borrower's right to cancel

The Borrower may at any time by notice in writing to the Bank cancel, in whole or in part and with immediate effect, the undisbursed portion of the Credit. However, the notice shall have no effect in respect of a Notified Tranche which has a Scheduled Disbursement Date falling within 5 (five) Business Days of the date of the notice.

1.06B Bank's right to suspend and cancel

- (a) The Bank may, by notice in writing to the Borrower suspend and/or cancel the undisbursed portion of the Credit in whole or in part at any time and with immediate effect:
 - (i) upon the occurrence of an event or circumstance mentioned in Article 10.01 or an event or circumstance which would with the passage of time or giving of notice under this Contract constitute an event of default under Article 10.01;
 - (ii) if a Material Adverse Change occurs as compared with the Borrower's condition at the date of the Contract;
 - (iii) if a Market Disruption Event has occurred and is continuing; or
 - (iv) if, acting reasonably, it is not satisfied that the warranties and undertakings given by the Borrower in Articles 6 and 8.04 have been complied with or, in the case of undisbursed amounts other than Notified Tranches, will be complied with following a remedy period, if any, granted by the Bank at its discretion.
- (b) Furthermore, to the extent that the Bank may cancel the Credit under Article 4.03A, the Bank may also suspend it. Any suspension shall continue until the Bank ends the suspension or cancels the suspended amount.
- (c) For the purposes of this Article, "**Market Disruption Event**" means:
 - (i) the Bank determines that there are exceptional circumstances adversely affecting the Bank's access to its sources of funding;
 - (ii) in the reasonable opinion of the Bank the cost to the Bank of obtaining funds from its sources of funding would be in excess of the applicable Relevant Interbank Rate for the relevant currency and period of a Tranche;
 - (iii) the Bank determines that by reason of circumstances affecting its sources of funding generally adequate and fair means do not exist for ascertaining the applicable Relevant Interbank Rate for the relevant currency and period for a Tranche;
 - (iv) in the opinion of the Bank funds are not reasonably likely to be available to it in the ordinary course of business to fund a Tranche in the currency requested or for the relevant period, if applicable and appropriate to the specific lending operation; or
 - (v) it is not possible for the Bank to obtain funding in sufficient amounts for it to fund a disbursement, if applicable and

appropriate to the specific lending operation, or there is a material upheaval in the international debt, money or capital markets.

1.06C Indemnity for suspension and cancellation of a Tranche

1.06C(1) Suspension

If the Bank suspends a Notified Tranche, whether upon an Indemnifiable Prepayment Event or an event mentioned in Article 10.01 but not otherwise, the Borrower shall indemnify the Bank under Article 1.05B.

1.06C(2) Cancellation

If pursuant to Article 1.06A, the Borrower cancels:

- (i) a Fixed Rate Notified Tranche, it shall indemnify the Bank under Article 10.03;
- (ii) a Floating Rate Notified Tranche or any part of the Credit other than a Fixed Rate Notified Tranche, no indemnity is payable.

If the Bank cancels a Notified Tranche upon an Indemnifiable Prepayment Event or pursuant to Article 1.05C, the Borrower shall indemnify the Bank under Article 4.02B. If the Bank cancels a Notified Tranche upon an event mentioned in Articles 10.01 or 10.02, the Borrower shall indemnify the Bank under Article 10.03. Save in these cases, no indemnity is payable upon cancellation of a Tranche by the Bank.

An indemnity shall be calculated on the basis that the cancelled amount is deemed to have been disbursed and repaid on the Scheduled Disbursement Date or, to the extent that the disbursement of the Tranche is currently deferred or suspended, on the date of the cancellation notice.

1.07 Cancellation after expiry of the Credit

Any time following the expiry of a period of 4 (four) months after the Final Availability Date, the Bank may by notice to the Borrower and without liability arising on the part of either party, cancel any part of the Credit in respect of which no disbursement has been made.

1.08 Sums due under Article 1

Sums due under Articles 1.05 and 1.06 shall be payable in the currency of the Tranche concerned. They shall be payable within 7 (seven) days of the Borrower's receipt of the Bank's demand or within any longer period specified in the Bank's demand.

ARTICLE 2

The Loan

2.01 Amount of Loan

The Loan shall comprise the aggregate amount of Tranches disbursed by the Bank under the Credit, as confirmed by the Bank pursuant to Article 2.03.

2.02 Currency of repayment, interest and other charges

Interest, repayments and other charges payable in respect of each Tranche shall be made by the Borrower in the currency of the Tranche.

Any other payment shall be made in the currency specified by the Bank having regard to the currency of the expenditure to be reimbursed by means of that payment.

2.03 Confirmation by the Bank

Within 10 (ten) days after disbursement of each Tranche, the Bank shall deliver to the Borrower the amortisation table referred to in Article 4.01, if appropriate, showing the disbursement date, currency, the amount disbursed, the repayment terms and the interest rate of and for that Tranche.

ARTICLE 3

Interest

3.01 Rate of interest

Fixed Rates and Spreads are available for periods of not less than 4 (four) years or, in the absence of a repayment of principal during that period, not less than 3 (three) years. For the avoidance of doubt, in case of a Fixed Rate Tranche, the Fixed Interest Rate, and in case of a Floating Rate Tranche, the Spread, as notified in the Disbursement Notice, are applicable until the Maturity Date or until the Interest Revision/Conversion Date, if any.

3.01A Fixed Rate Tranches

The Borrower shall pay interest on the outstanding balance of each Fixed Rate Tranche quarterly, semi-annually or annually in arrears on the relevant Payment Dates, as specified in the Disbursement Notice, commencing on the first such Payment Date following the date on which the disbursement of the Tranche was made. If the period from the date on which disbursement was made to the first Payment Date is 15 days or less then the payment of interest accrued during such period shall be postponed to the following Payment Date.

Interest shall be calculated on the basis of Article 5.01(a) at an annual rate that is the Fixed Rate.

3.01B Floating Rate Tranches

The Borrower shall pay interest on the outstanding balance of each Floating Rate Tranche at the Floating Rate quarterly, semi-annually or annually in arrears on the relevant Payment Dates, as specified in the Disbursement Notice commencing on the first such Payment Date following the date on which the disbursement of the Tranche was made. If the period from the date on which the disbursement of the Tranche was made to the first Payment Date is 15 (fifteen) days or less then the payment of interest accrued during such period shall be postponed to the following Payment Date.

The Bank shall notify the Floating Rate to the Borrower within 10 (ten) days following the commencement of each Floating Rate Reference Period.

If pursuant to Articles 1.05 and 1.06 disbursement of any Floating Rate Tranche takes place after the Scheduled Disbursement Date the interest rate applicable to the first Floating Rate Reference Period shall be determined as though disbursement had taken place on the Scheduled Disbursement Date and shall accrue as from the date on which the disbursement of the Tranche was actually made.

Interest shall be calculated in respect of each Floating Rate Reference Period on the basis of Article 5.01(b).

3.01C Revision or Conversion of Tranches

Where the Borrower exercises an option to revise or convert the interest rate basis of a Tranche, it shall, from the effective Interest Revision/Conversion Date (in accordance with the procedure set out in Schedule D) pay interest at a rate determined in accordance with the provisions of Schedule D.

3.02 Interest on overdue sums

Without prejudice to Article 10 and by way of exception to Article 3.01, interest shall accrue on any overdue sum payable under the terms of this Contract from the due date to the date of payment at an annual rate equal to the Relevant Interbank Rate plus 2% (two hundred basis points) and shall be payable in accordance with the demand of the Bank. For the purpose of determining the Relevant Interbank Rate in relation to this Article 3.02, the relevant periods within the meaning of Schedule B shall be successive periods of one month commencing on the due date.

However, interest on a Fixed-Rate Tranche shall be charged at the annual rate that is the sum of the rate defined in Article 3.01A plus 0.25% (twenty five basis points) if the annual rate referred to in the above paragraph does not adequately cover the loss suffered by the Bank as a result of the late payment for any given relevant period.

If the overdue sum is in a currency other than the currency of the relevant Tranche, the following rate per annum shall apply, namely the Relevant Interbank Rate that is generally retained by the Bank for transactions in that currency plus 2% (two hundred basis points), calculated in accordance with the market practice for such rate.

ARTICLE 4

Repayment

4.01 Normal repayment

4.01A Repayment by instalments

(a) The Borrower shall repay each Tranche by instalments on the Payment Dates specified in the relevant Disbursement Notice in accordance with the terms of the amortisation table delivered pursuant to Article 2.03.

(b) Each amortisation table shall be drawn up on the basis that:

(i) in the case of a Fixed Rate Tranche without an Interest Revision/Conversion Date, repayment shall be made on a

constant annuity basis or by equal annual, semi-annual or quarterly instalments of principal;

- (ii) in the case of a Fixed Rate Tranche with an Interest Revision/Conversion Date or a Floating Rate Tranche, repayment shall be made by equal annual, semi-annual or quarterly instalments of principal; and
- (iii) the first repayment date of each Tranche shall be a Payment Date falling not later than the first Payment Date immediately following the fifth anniversary of the Scheduled Disbursement Date of the Tranche and the last repayment date shall be a Payment Date falling not earlier than 4 (four) years and not later than 25 (twenty five) years from the Scheduled Disbursement Date.

4.01B Single instalment

Alternatively, the Borrower may repay the Tranche in a single instalment on a Payment Date specified in the Disbursement Notice, being a date falling not less than 3 (three) years or more than 15 (fifteen) years from the Scheduled Disbursement Date.

4.02 Voluntary prepayment

4.02A Prepayment option

Subject to Articles 4.02B, 4.02C and 4.04, the Borrower may prepay all or part of any Tranche, together with accrued interest and indemnities if any, upon giving a Prepayment Notice with at least 1 (one) month's prior notice specifying the Prepayment Amount and the Prepayment Date.

Subject to Article 4.02C the Prepayment Notice shall be binding and irrevocable.

4.02B Prepayment indemnity

4.02B(1) Fixed Rate Tranche

- (a) Subject to paragraph (b) below, the Borrower may prepay a Fixed Rate Tranche without indemnity on the Interest Revision/Conversion Date, if any. For a prepayment made on any other Payment Date the Borrower shall pay to the Bank on the Prepayment Date an indemnity equal to the present value (as of the Prepayment Date) of the excess, if any, of:

- (i) the interest that would accrue thereafter on the Prepayment Amount over the period from the Prepayment Date to the Interest Revision/Conversion Date, if any, or the Maturity Date, if it were not prepaid; over
- (ii) the interest that would so accrue over that period, if it were calculated at the Redeployment Rate, less 0.15% (fifteen basis points).

The said present value shall be calculated at a discount rate equal to the Redeployment Rate, applied as of each relevant Payment Date.

- (b) The Borrower may prepay a Fixed Rate Tranche without indemnity on the Interest Revision/Conversion Date in the event of the non-fulfilment of an Interest Revision/Conversion pursuant to Schedule D.

4.02B(2) Floating Rate Tranche

The Borrower may prepay a Floating Rate Tranche without indemnity on any relevant Payment Date. If the Borrower has accepted an Interest Revision/Conversion Proposal to convert a Floating Rate Tranche to a Fixed Rate Tranche pursuant to Schedule D, Article 4.02B(1) applies.

4.02C **Prepayment mechanics**

The Bank shall notify the Borrower, not later than 15 (fifteen) days prior to the Prepayment Date of the Prepayment Amount, the accrued interest due thereon and the indemnity payable under Article 4.02B or, as the case may be, that no indemnity is due.

Not later than the Acceptance Deadline, the Borrower shall notify the Bank either:

- (a) that it confirms the Prepayment Notice on the terms specified by the Bank; or
- (b) that it withdraws the Prepayment Notice.

If the Borrower gives the confirmation under (a), it shall effect the prepayment. If the Borrower withdraws the Prepayment Notice or fails to confirm it in due time, it may not effect the prepayment. Save as aforesaid, the Prepayment Notice shall be binding and irrevocable.

The Borrower shall accompany the prepayment by the payment of accrued interest and indemnity, if any, due on the Prepayment Amount.

4.03 Compulsory prepayment

4.03A **Grounds for prepayment**

4.03A(1) Project cost reduction

If the total cost of the Project should be reduced from the figure stated in Recital (2) to a level at which the amount of the Credit exceeds 50% (fifty per cent) of such cost, the Bank may, by notice to the Borrower, cancel the Credit and/or demand prepayment of the Loan, as the case may be, to the extent required to ensure that the aggregate of the undisbursed Credit and the Loan does not exceed 50% of such reduced total cost of the Project.

4.03A(2) Pari passu to another Term Loan

If the Borrower voluntarily prepays a part or the whole of any other loan originally granted to it for a term of more than 5 (five) years (a “**Term Loan**”) otherwise than out of the proceeds of a loan having a term at least equal to the unexpired term of the Term Loan prepaid the Bank may, by notice to the Borrower, cancel the Credit and demand prepayment of the Loan, in such proportion as the prepaid amount of the Term Loan bears to the aggregate outstanding amount of all Term Loans.

The Bank shall address its notice to the Borrower within 30 (thirty) days of receipt of notice under Article 8.02.

For the purposes of this Article, “**loan**” includes any loan, bond or other form of financial indebtedness or any obligation for the payment or repayment of money.

4.03A(3) Change of Law

The Borrower shall promptly inform the Bank if a Change-of-Law Event (as defined below) has occurred or is reasonably likely to occur in respect of the Borrower or the Project, or, if the Bank has reasonable cause to believe that a Change-of-Law Event has occurred or is about to occur, the Bank may demand that the Borrower consult with it. Such consultation shall take place within 30 (thirty) days from the date of the Bank's request. After the earlier of (i) the lapse of 30 (thirty) days from the date of such request for consultation or (ii) the occurrence of the anticipated Change-of-Law Event, the Bank may, by notice to the Borrower, cancel the Credit and demand prepayment of the Loan, together with accrued interest and all other amounts accrued and outstanding under this Contract, unless the Bank has otherwise agreed as a result of such consultations. The Borrower shall effect payment of the amount demanded on the date specified by the Bank, such date being a date falling not less than 30 (thirty) days from the date of the demand.

For the purposes of this Article "**Change-of-Law Event**" means the enactment, promulgation, execution or ratification of or any change in or amendment to any law, rule or regulation (or in the application or official interpretation of any law, rule or regulation) that occurs after the date of this Contract which in the opinion of the Bank results or is reasonably likely to result in a Material Adverse Change.

4.03B Prepayment mechanics

Any sum demanded by the Bank pursuant to Article 4.03A, together with any interest or other amounts accrued and outstanding and any indemnity due under Article 4.03C, shall be paid on the date indicated by the Bank which date shall fall not less than 30 (thirty) days from the date of the Bank's notice of demand and shall be applied in accordance with Article 10.05.

4.03C Prepayment indemnity

In the case of an Indemnifiable Prepayment Event, the indemnity, if any, shall be determined in accordance with Article 4.02B.

4.04 Application of partial prepayments

If the Borrower partially prepays a Tranche, the Prepayment Amount shall be applied pro rata to each outstanding instalment.

A prepaid amount may not be reborrowed. This Article 4 shall not prejudice Article 10.

ARTICLE 5

Payments

5.01 Day count convention

Any amount due by way of interest, indemnity or fee from the Borrower under this Contract, and calculated in respect of a fraction of a year, shall be determined on the following respective conventions:

- (a) for a Fixed Rate Tranche, a year of 360 (three hundred and sixty) days and a month of 30 (thirty) days; and

- (b) for a Floating Rate Tranche, a year of 360 (three hundred and sixty) days (but 365 (three hundred and sixty five) days (invariable) for GBP, PLN and ZAR) and the number of days elapsed.

5.02 Time and place of payment

Unless otherwise specified, all sums other than interest, indemnity and principal are payable within 7 (seven) days of the Borrower's receipt of the Bank's demand.

Each sum payable by the Borrower under this Contract shall be paid to the respective account notified by the Bank to the Borrower. The Bank shall indicate the account not less than 15 (fifteen) days before the due date for the first payment by the Borrower and shall notify any change of account not less than 15 (fifteen) days before the date of the first payment to which the change applies. This period of notice does not apply in the case of payment under Article 10.

A sum due from the Borrower shall be deemed paid when the Bank receives it.

5.03 Set-off

The Bank may set off any matured obligation due from the Borrower under the Finance Contract (to the extent beneficially owned by the Bank) against any obligation (whether or not matured) owed by the Bank to the Borrower regardless of the place of payment, booking branch or currency of either obligation. If the obligations are in different currencies, the Bank may convert either obligation at a market rate of exchange in its usual course of business for the purpose of the set-off.

ARTICLE 6

Borrower undertakings and representations

The undertakings in this Article 6 remain in force from the date of this Contract for so long as any amount is outstanding under this Contract or the Credit is in force.

A. Project undertakings

6.01 Use of Loan and availability of other funds

The Borrower shall use the proceeds of the Loan exclusively for the execution of the Project.

The Borrower shall ensure that it has available to it the other funds listed in Recital (2) and that such funds are expended, to the extent required, on the financing of the Project.

The Loan proceeds shall not be used for the payment of value added tax on sales of goods and services and import of goods and services, costs of customs duties and other import duties, taxes and other impositions occurring in the execution or implementation of the Project.

6.02 Completion of Project

The Borrower shall carry out the Project in accordance with the Technical Description as may be modified from time to time with the approval of the Bank, and complete it by the final date specified therein and shall

implement it as per the Inception Report. Justified modifications to the work plan included in the Inception Report may be introduced during the implementation of the programme following the written approval of the Bank.

6.03 Increased cost of Project

If the total cost of the Project exceeds the estimated figure set out in Recital (2), the Borrower shall obtain the finance to fund the excess cost without recourse to the Bank, so as to enable the Project to be completed in accordance with the Technical Description. The plans for funding the excess cost shall be communicated to the Bank without delay.

6.04 Procurement procedure

The Borrower shall purchase equipment, secure services and order works for the Project by open international tender or other acceptable procurement procedure complying, to the Bank's satisfaction, with its policy as described in its *Guide to Procurement* in force at the date of this Contract.

6.05 Continuing Project undertakings

The Borrower shall:

- (a) **Maintenance:** maintain, repair, overhaul and renew all property forming part of the Project as required to keep it in good working order;
- (b) **Project assets:** unless the Bank shall have given its prior consent in writing, retain title to and possession of all or substantially all the assets comprising the Project or, as appropriate, replace and renew such assets and maintain the Project in substantially continuous operation in accordance with its original purpose; provided that the Bank shall consider the Borrower's request without undue delay and may withhold its consent only where the proposed action would prejudice the Bank's interests as lender to the Borrower or would render the Project ineligible for financing by the Bank under its Statute or under Article 309 of the Treaty on the Functioning of the European Union;
- (c) **Insurance:** to the extent not otherwise covered by the Serbian Law, insure all works and property forming part of the Project in accordance with standard industry practice;
- (d) **Rights and Permits:** maintain in force all rights of way or use and all permits necessary for the execution and operation of the Project;
- (e) **Environment:** implement and operate the Project in conformity with Environmental Law , to the extent applicable to the Project, and ensure:
 - (i) the receipt of environmental consents and planning permissions, as and when necessary for the realisation of the Project;
 - (ii) compliance with any prescription given by and condition attached to each such consent or permission;
 - (iii) compliance in the realisation and operation of the Project, with any environmental legislation from time to time applicable;

- (iv) implementation of all project components in line with the recommendations of the EIAs and the final permits from the relevant environmental authorities;
- (v) for those sub-Projects which require an EIA, submission to the Bank of the Non-Technical Summary, for disclosure in the Bank's web site; and
- (f) **EU law:** execute and operate the Project in accordance with the relevant standards of EU law to the extent implemented by the laws of the Republic of Serbia or specified by the Bank prior to the date of the Contract.

6.06 Other undertakings

The Borrower:

- (a) shall take necessary measures to inform the public of the fact that the Bank is partially financing the Project and will include in the Inception Report actions to be taken in this regard. The Borrower shall further ensure that the billboard in the construction sites will display the Bank's logo; and
- (b) shall take all necessary measures to ensure that schools include in the Project will comply with the EU Directive on energy performance of buildings (2002/91/EC).

6.07 Project Implementation Unit

The Borrower shall establish, before the disbursement of the first Tranche, and at all times shall maintain, to the Bank's satisfaction, a PIU and shall ensure that it is adequately staffed and equipped with qualified and dedicated personnel supported and advised by suitable technical assistance, under terms of reference acceptable to the Bank.

B. General undertakings

6.08 Compliance with laws

The Borrower shall comply in all respects with all laws related to the Project.

6.09 General Representations and Warranties

The Borrower represents and warrants to the Bank that:

- (a) it has the power to execute, deliver and perform its obligations under this Contract and all necessary action has been taken to authorise the execution, delivery and performance of the same by it;
- (b) this Contract constitutes its legally valid, binding and enforceable obligations;
- (c) the execution and delivery of, the performance of its obligations under and compliance with the provisions of this Contract do not and are not expected to:
 - (i) contravene or conflict with any applicable law, statute, rule or regulation, or any judgement, decree or permit to which it is subject; or

- (ii) contravene or conflict with any agreement or other instrument binding upon it which might reasonably be expected to have a material adverse effect on its ability to perform its obligations under this Contract;
- (d) there has been no Material Adverse Change;
- (e) no event or circumstance which constitutes an event of default under Article 10.01 has occurred and is continuing unremedied or unwaived;
- (f) no litigation, arbitration, administrative proceedings or investigation is current or to its knowledge is threatened or pending before any court, arbitral body or agency which has resulted or if adversely determined is reasonably likely to result in a Material Adverse Change, nor is there subsisting against it or any of its subsidiaries any unsatisfied judgement or award the satisfaction of which is reasonably likely to result in a Material Adverse Change;
- (g) all necessary consents, authorisations, licences or approvals of governmental or public bodies or authorities in connection with this Contract and the Project (to the extent that such consents, authorisations, licences or approvals have been issued as required from time to time for the Project), are in full force and effect and admissible in evidence;
- (h) its payment obligations under this Contract rank not less than *pari passu* in right of payment with all other unsecured and unsubordinated obligations under any of its External Debt Instruments.

The representations and warranties set out above shall survive the execution of this Contract and are deemed repeated on each Scheduled Disbursement Date and each Payment Date.

6.10 Integrity Commitment

- (a) The Borrower: (1) warrants that the Government of the Republic of Serbia has not committed, and no person to its present knowledge, has committed, any of the following acts; and (2) undertakes that it will not commit, and no person, with its consent or prior knowledge, will commit any such acts, that is to say:
 - (i) the offering, giving, receiving or soliciting of any improper advantage to influence the action of a person holding a public office or function or a director or employee of a public authority or public enterprise or a director or official of a public international organisation in connection with any procurement process or in the execution of any contract in connection with those elements of the Project described in the Technical Description; or
 - (ii) any act which improperly influences or aims improperly to influence the procurement process or the implementation of the Project to the detriment of the Borrower, including collusion between tenderers.

For this purpose, the knowledge of any Minister of the Borrower, any State Secretary of the Borrower, any Assistant Minister of the Borrower,

any Advisor to a Minister of the Borrower, shall be deemed the knowledge of the Borrower. The Borrower undertakes to inform the Bank if it should become aware of any fact or information suggestive of the commission of any such act.

- (b) The Borrower will institute, maintain and comply with internal procedures and controls in compliance with applicable national laws and best practices, for the purpose of ensuring that no transaction is entered with, or for the benefit of, any of the individuals or institutions named on updated lists of sanctioned persons promulgated by the United Nations Security Council or its committees pursuant to Security Council Resolutions 1267 (1999), 1373 (2001) (www.un.org/terrorism) and/or by the Council of the EU pursuant to its Common Positions 2001/931/CSFP and 2002/402/CSFP and their related or successor resolutions and/or implementing acts in connection with financing of terrorism matters.

ARTICLE 7

Security

The undertakings in this Article 7 remain in force from the date of this Contract for so long as any amount is outstanding under this Contract or the Credit is in force.

7.01 **Pari passu ranking**

The Borrower shall ensure that its payment obligations under this Contract rank, and will rank, not less than *pari passu* in right of payment with all other present and future unsecured obligations under any of its External Debt Instruments except for obligations mandatorily preferred by law.

In particular, if the Bank makes a demand under Article 10.01 or if an event or potential event of default under any unsecured and unsubordinated External Debt Instrument of the Borrower has occurred and is continuing, the Borrower shall not make (or authorise) any payment in respect of any other such External Debt Instrument (whether regularly scheduled or otherwise) without simultaneously paying, or setting aside in a designated account for payment on the next Payment Date a sum equal to, the same proportion of the debt outstanding under this Contract as the proportion that the payment under such External Debt Instrument bears to the total debt outstanding under that Instrument. For this purpose, any payment of an External Debt Instrument that is made out of the proceeds of the issue of another instrument, to which substantially the same persons as hold claims under the External Debt Instrument have subscribed, shall be disregarded.

In this Contract, “**External Debt Instrument**” means (a) an instrument, including any receipt or statement of account, evidencing or constituting an obligation to repay a loan, deposit, advance or similar extension of credit (including without limitation any extension of credit under a refinancing or rescheduling agreement), (b) an obligation evidenced by a bond, debenture or similar written evidence of indebtedness or (c) a guarantee of an obligation arising under an External Debt Instrument of another; provided in each case that such obligation is governed by a system of law other than the law of the Borrower.

7.02 Security

Should the Borrower grant to a third party any security for the performance of any External Debt Instrument or any preference or priority in respect thereof, the Borrower shall, if so required by the Bank, provide to the Bank equivalent security for the performance of its obligations under this Contract or grant to the Bank equivalent preference or priority.

7.03 Clauses by inclusion

If the Borrower concludes with any other medium or long term financial creditor a financing agreement that includes a loss-of-rating clause or a covenant or other provision regarding *pari passu* ranking or cross default, that is stricter than any equivalent provision of this Contract, the Borrower shall so inform the Bank and shall, at the request of the Bank, execute an agreement to amend this Contract so as to provide for an equivalent provision in favour of the Bank.

ARTICLE 8

Information and visits

8.01 Information concerning the Project

The Borrower shall:

- (a) deliver to the Bank:
 - (i) the information in content and in form, and at the times, specified in Schedule A.2 or otherwise as agreed from time to time by the parties to this Contract; and
 - (ii) any such information or further document concerning the financing, procurement, implementation, operation and environmental impact of or for the Project as the Bank may reasonably require within a reasonable time;

provided always that if such information or document is not delivered to the Bank on time, and the Borrower does not rectify the omission within a reasonable time set by the Bank in writing, the Bank may remedy the deficiency, to the extent feasible, by employing its own staff or a qualified consultant or any other third party, at the Borrower's expense and the Borrower shall provide such persons with all assistance necessary for the purpose;

- (b) submit for the approval of the Bank without delay any material change to the Project, including, inter alia, in respect of the price, design, plans, timetable or to the expenditure programme or financing plan for the Project, in relation to the disclosures made to the Bank prior to the signing of this Contract;
- (c) (i) retain, in a single location, for inspection during 6 (six) years from the conclusion of each contract financed by means of the Loan, the full terms of the contract itself, as well as all material documents pertaining to the procurement process and to the execution of the contract and (ii) procure, for as long as each such contract is in force, that the Bank may inspect the contractual documents that the contractor is obliged to retain under its contract;

- (d) promptly inform the Bank of:
 - (i) any significant action or protest initiated or any genuine objection raised by any third party or any genuine complaint received by the Borrower or any material litigation that is commenced or threatened against it with regard to environmental or other matters affecting the Project; and
 - (ii) any fact or event known to the Borrower, which may substantially prejudice or affect the conditions of execution or operation of the Project.

8.02 Information concerning the Borrower

The Borrower shall inform the Bank immediately of:

- (a) any fact which obliges it to prepay any financial indebtedness originally granted to it for a term of more than 3 (three) years or any EU funding;
- (b) any event or decision that constitute or may result in the events described in Article 4.03 or 7;
- (c) any intention on its part to grant any security over any of its assets in favour of a third party;
- (d) any intention on its part to relinquish ownership of any material component of the Project;
- (e) any fact or event that is reasonably likely to prevent the substantial fulfilment of any obligation of the Borrower under this Contract;
- (f) any event listed in Article 10.01 having occurred or being threatened or anticipated; or
- (g) any litigation, arbitration or administrative proceedings or investigation which is current, threatened or pending which if adversely determined is reasonably likely to result in a Material Adverse Change.

8.03 Visits by Bank

The Borrower shall allow persons designated by the Bank, as well as persons designated by other European Community institutions or bodies when so required by the relevant mandatory provisions of European Community law, to visit the sites, installations and works comprising the Project and to conduct such checks as they may deem necessary, and shall provide them, or ensure that they are provided, with all necessary assistance for this purpose.

The Borrower acknowledges that the Bank may be obliged to divulge such information relating to the Borrower and the Project to any competent European Community institution or body in accordance with the relevant mandatory provisions of European Community law.

8.04 Investigations and Information

The Borrower undertakes:

- (a) to take such action as the Bank shall reasonably request to investigate and/or terminate any alleged or suspected act of the nature described in Article 6.10;

- (b) to inform the Bank of the measures taken to seek damages from the persons responsible for any loss resulting from any such act; and
- (c) to facilitate any investigation that the Bank may make concerning any such act.

ARTICLE 9

Charges and expenses

9.01 Taxes, duties and fees

The Borrower shall pay all taxes, duties, fees and other impositions of whatsoever nature, including stamp duty and registration fees, arising out of the execution or implementation of this Contract or any related document and in the creation, perfection, registration or enforcement of any security for the Loan to the extent applicable as well as expenses of the Bank under Article 8.04. For the purposes of this paragraph only, Value Added Tax is not included within the meaning of taxes, duties, fees and impositions.

The Borrower shall pay all principal, interest, indemnity and other amounts due under this Contract gross without deduction of any national or local impositions whatsoever; provided that, if the Borrower is obliged to make any such deduction, it will gross up the payment to the Bank so that after deduction, the net amount received by the Bank is equivalent to the sum due.

9.02 Other charges

The Borrower shall bear all charges and expenses, including professional, banking or exchange charges incurred in connection with the implementation or termination of this Contract or any related document, any amendment, supplement or waiver in respect of this Contract or any related document, and in the amendment, creation, management and realisation of any security for the Loan.

The Bank shall provide documentary support for any such charges or expenses 14 (fourteen) days before its demand for payment falls due.

ARTICLE 10

Events of default

10.01 Right to demand repayment

The Borrower shall repay all or part of the Loan forthwith, together with accrued interest and other outstanding amounts, upon written demand being made by the Bank in accordance with the following provisions.

10.01A Immediate demand

The Bank may make such demand immediately:

- (a) if the Borrower fails on the due date to repay any part of the Loan, to pay interest thereon or to make any other payment to the Bank as provided in this Contract;

- (b) if any information or document given to the Bank by or on behalf of the Borrower or any representation or statement made or deemed to be made by the Borrower in connection with the negotiation of this Contract or in this Contract is or proves to have been incorrect or misleading in any material respect;
- (c) if, following any default in relation thereto, the Borrower is required or is capable of being required or will, following expiry of any applicable contractual grace period, be required or be capable of being required to prepay, discharge, close out or terminate ahead of maturity any other loan or obligation arising out of any financial transaction or if following any default in relation thereto any commitment for any other loan or obligation arising out of any financial transaction is cancelled or suspended;
- (d) if the Borrower is unable to pay its debts as they fall due, or suspends its payments, or makes or, without prior written notice to the Bank, seeks to make a composition with its creditors in relation to such cases;
- (e) if the Borrower defaults in the performance of any obligation in respect of any other loan or financial instrument granted or held by the Bank;
- (f) if the Borrower defaults in the performance of any obligation in respect of any other loan granted by the Bank from the resources of the Bank or of the European Union;
- (g) if, following a default of the Borrower in the performance of any obligation in respect of any grant extended to it by the European Union, the right of the Borrower to drawdown the proceeds of any such grant shall, in whole or in part, have been cancelled or terminated or if any such grant shall have become repayable pursuant to its terms;
- (h) if a Material Adverse Change occurs; or
- (i) if it is or becomes unlawful for the Borrower to perform any of its obligations under this Contract or this Contract is not effective in accordance with its terms or is alleged by the Borrower to be ineffective in accordance with its terms.

10.01B Demand after notice to remedy

The Bank may also make such demand:

- (a) if the Borrower fails to comply with any obligation under this Contract not being an obligation mentioned in Article 10.01A; or
- (b) if any fact stated in the Recitals materially alters and is not materially restored and if the alteration either prejudices the interests of the Bank as lender to the Borrower or adversely affects the implementation or operation of the Project;

unless the non-compliance or circumstance giving rise to the non-compliance is capable of remedy and is remedied within a reasonable period of time specified in a notice served by the Bank on the Borrower.

10.02 Other rights at law

Article 10.01 shall not restrict any other right of the Bank at law to require prepayment of the Loan, subject to any remedy period, if any, granted by the Bank at its absolute discretion to the extent allowed by the applicable law.

10.03 Indemnity

10.03A Fixed Rate Tranches

In case of demand under Article 10.01 in respect of any Fixed Rate Tranche, the Borrower shall pay to the Bank the amount demanded together with a sum calculated in accordance with Article 4.02B (1) on any amount that has become due and payable. Such sum shall accrue from the due date for payment specified in the Bank's notice of demand and be calculated on the basis that prepayment is effected on the date so specified.

10.03B Floating Rate Tranches

In case of demand under Article 10.01 in respect of a Floating Rate Tranche, the Borrower shall pay to the Bank the sum demanded together with a sum equal to the present value of 0.15% (fifteen basis points) per annum calculated and accruing on the amount due to be prepaid in the same manner as interest would have been calculated and would have accrued, if that amount had remained outstanding according to the original amortisation schedule of the Tranche, until the Interest Revision/Conversion Date, if any, or the Maturity Date.

Such present value shall be calculated at a discount rate equal to the Redeployment Rate applied as of each relevant Payment Date.

10.03C General

Amounts due by the Borrower pursuant to this Article 10.03 shall be payable on the date of prepayment specified in the Bank's demand.

10.04 Non-Waiver

No failure or delay or single or partial exercise by the Bank in exercising any of its rights or remedies under this Contract shall be construed as a waiver of such right or remedy. The rights and remedies provided in this Contract are cumulative and not exclusive of any rights or remedies provided by law.

10.05 Application of sums received

Sums received by the Bank following a demand under Article 10.01 shall be applied first in payment of expenses, interest and indemnities and secondly in reduction of the outstanding instalments in inverse order of maturity. The Bank may apply sums received between Tranches at its discretion.

ARTICLE 11

Law and jurisdiction

11.01 Governing Law

This Contract shall be governed by the laws of the Grand Duchy of Luxembourg.

11.02 Jurisdiction

The parties hereby submit to the jurisdiction of the Court of Justice of the European Communities.

The parties to this Contract hereby waive any immunity from or right to object to the jurisdiction of these courts. A decision of the courts given pursuant to this Article shall be conclusive and binding on each party without restriction or reservation.

11.03 Evidence of sums due

In any legal action arising out of this Contract the certificate of the Bank as to any amount or rate due to the Bank under this Contract shall in the absence of manifest error be prima facie evidence of such amount or rate.

ARTICLE 12

Final clauses

12.01 Notices to either party

Notices and other communications given under this Contract addressed to either party to this Contract shall be made to the address or fax number as set out below, or to such other address or fax number as a party previously notifies to the other in writing:

For the Bank

Ops A
European Investment Bank
100 boulevard Konrad Adenauer
L-2950 Luxembourg
Fax number: +352 4379 6 7487

For the Borrower

Attention: Ministry of Finance
Kneza Milosa 20
11 000 Belgrade
Republic of Serbia

Unless the Borrower shall otherwise specify in writing to the Bank, the Assistant Minister in the Department for the International Financial Relations shall be responsible for contacts with the Bank for the purposes of Article 6.10.

12.02 Form of notice

Any notice or other communication given under this Contract must be in writing.

Notices and other communications, for which fixed periods are laid down in this Contract or which themselves fix periods binding on the addressee, may be made by hand delivery, registered letter or facsimile or courier. The date of delivery, registration or, as the case may be, the stated date of receipt of transmission shall be conclusive for the determination of a period. In case of facsimile received after business hours such date shall be the next Business Day.

Other notices and communications may be made by hand delivery, registered letter or facsimile or by email or other electronic communication.

Without affecting the validity of any notice delivered by facsimile according to the paragraphs above, a copy of each notice delivered by facsimile shall also be sent by letter to the relevant party on the next following Business Day at the latest.

Notices issued by the Borrower pursuant to any provision of this Contract shall, where required by the Bank, be delivered to the Bank together with satisfactory evidence of the authority of the person or persons authorised to sign such notice on behalf of the Borrower and the authenticated specimen signature of such person or persons.

12.03 Changes to parties

The Borrower may not assign or transfer any of its rights or obligations under this Contract without the prior consent of the Bank.

The Bank may assign all or part of its rights and benefits or transfer (by way of novation, sub-participation or otherwise) all or part of its rights, benefits and obligations under this Contract with the prior written consent of the Borrower, not to be unreasonably delayed. Notwithstanding the foregoing, the Bank may assign all or part of its rights and benefits or transfer (by way of novation, sub-participation or otherwise) all or part of its rights, benefits and obligations under this Contract to the European Central Bank or to other EU institutions, upon prior written notice by the Bank to the Borrower.

12.04 Recitals and Schedules

The Recitals and following Schedules form part of this Contract:

Schedule A	Technical Description and Reporting
Schedule B	Definitions of EURIBOR and LIBOR
Schedule C	C.1 Form of Disbursement Request (1.02B) C.2 Form of Certificate from Borrower (Article 1.04B)
Schedule D	Interest Rate Revision and Conversion

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto have caused this Contract to be initialled on each page on their behalf and to be executed in six (6) originals in the English language as follows.

Belgrade, 8 June 2010

Signed for and on behalf of the
REPUBLIC OF SERBIA
The Minister of Finance

Signed for and on behalf of the
EUROPEAN INVESTMENT BANK
The Head of Division The Deputy Head of Division

Diana DRAGUTINOVIC, s.r.

Dominique COURBIN, s.r. Fulceri BRUNI ROCCIA, s.r.

Schedule A

A.1. TECHNICAL DESCRIPTION

Purpose, Location

The project will support the increase in supply and quality of pre-university education in the Republic of Serbia. The objectives of the project are: improved quality of learning conditions for students at all levels of pre-university education, increased equity in the education system and more efficient allocation and investment in physical infrastructure. The support will focus on assisting Serbia in: (i) developing a strategy for investments in educational facilities; and (ii) developing and improving education infrastructure, to be selected according to an investment prioritisation and decision support framework.

Description

The project comprises the following three components.

- **Component 1** includes the new construction / expansion / completion of 10 primary and 2 secondary schools in order to eliminate more than two daily shifts in schools (the complete list of schools to be included in component 1 is available in Annex A1).
- **Component 2** supports the strategic development of the Serbian education system and includes three activities: (i) development of the implementation plan for the National Education Strategy, including Serbia's participation in international assessment tests; (ii) support for the completion of the conception and the implementation of the Education Information and Management System (partially co-financed by a previous World Bank loan); and (iii) the development of a methodology for Strategic Investment Planning for Educational Infrastructure.
- **Component 3** concerns the new construction and expansion or rehabilitation/upgrading of schools throughout Serbia. The choice and prioritisation of schools to be included in Component 3 would be a result of the rationalisation process developed in Component 2, activity (iii).

The schools to be included in components 1 and 3 will benefit from a complete framework package, comprising: (i) full refurbishments or new construction; (ii) sports facilities; (iii) canteens, (iv) full equipped library; (v) educational materials; (vi) furniture; (vii) equipment; and (viii) IT equipment etc. so as to allow schools to function properly and enable them to deliver a modern curricula.

Calendar

The total investment project covers the four-year period 2010-2014. Component 1 is expected to be completed by December 31, 2012. Component 2 will be completed by 2013 and component 3 will be implemented between 2012 and 2014.

Table: List of Schools included in Component 1

School	Municipality	Implementation Period		Estimated building area	Estimated Plot Size
		Start date	Completion date		
Secondary technical	Lapovo	II Q 2010	III Q 2012	1,500	8,600
Secondary-electro tech and civil engineering "Nikola Tesla"	Jagodina	II Q 2010	II Q 2012	1,000	5,200
Elementary	Novi Pazar	II Q 2010	III Q 2012	3,000	6,400
Elementary "Rifat Burdzovic Trso"	Novi Pazar	II Q 2010	II Q 2012	1,250	7,400
Elementary	Belgrade - Kaludjerica	II Q 2010	IV Q 2010	5,853	14,000
Elementary	Belgrade - Borca	II Q 2010	IV Q 2010	4,717	17,500
Elementary 'Vojvoda Stepa'	Belgrade - Kumodraz	II Q 2010	II Q 2012	1,600	17,500
Elementary "Ljupce Nikolic"	Aleksinac	II Q 2010	III Q 2012	3,000	5,000
Elementary "Svetozar Toza Markovic"	Novi Sad	II Q 2010	II Q 2012	1,000	17,000
Elementary "Kosta Trifkovic"	Novi Sad	II Q 2010	II Q 2012	1,000	10,000
Elementary	Novi Sad	II Q 2010	III Q 2012	3,000	13,000
Elementary 'Branko Bjegovic'	Nis	II Q 2010	II Q 2012	2,860	10,000

A.2. PROJECT INFORMATION TO BE SENT TO THE BANK AND METHOD OF TRANSMISSION

Dispatch of information: designation of the person responsible

The information below has to be sent to the Bank under the responsibility of:

Institution	<i>Ministry of Education – Project Implementation Unit</i>
Contact person	Marija Rabrenovic
Title	<i>Head of the PIU</i>
Function / Department	<i>Ministry of Education</i>
Address	<i>Omladinskih Brigada 58, 11070, Belgrade, Republic of Serbia</i>
Phone	+381 11 2120760
Fax	+381 11 2120733
Email	<i>Jippsseib@mp.gov.rs</i>

The above-mentioned contact person is the responsible contact for the time being.

The Borrower shall inform the EIB immediately in case of any change.

Information on specific subjects

The Borrower shall deliver to the Bank the following information at the latest by the deadline indicated below.

Document / information	Deadline
Inception Report	To facilitate the start of the programme, the MoE will, within two months of contract signature , submit an inception plan to the EIB for approval. The report will cover components 1 and 2, and will include (i) procurement plan, (ii) work plan, (iii) budget and (iv) proposed actions to publicize that the EIB is partially financing the project. The report will assess the state of preparation for the implementation of components 1 and 2 by the PIU, will identify weaknesses and risks. If needed, and subject to approval, justified modifications to the workplan may be introduced during the implementation of the programme.
Annual Implementation Plan & Procurement Plan	To be submitted annually, no later than October 30. Last plan to be submitted in 2013 for the calendar year 2014, the year of project completion. The Procurement Plan will include the reference number, method of procurement, contract value, and expected award date for each planned activity.

Information on the project's implementation

Quarterly Reports

The promoter will prepare and submit quarterly progress reports (March, June, September and December). The deadline of submission of each

report is 15 days after the four month period covered by such report. The report will provide sufficiently detailed information to accurately reflect the state of advance of the programme in the light of its objectives, the work plan and the budget.

The report will include: (i) the progress of the project activities with the descriptions of the main difficulties met and the results achieved; (ii) the deliverables produced; (iii) any modification to the implementation plan and schedule; (iv) update on procurement activities (see Annex C for template); and (v) the mission reports by each expert from the PIU, including site visits, advancement of activities, problems, etc.

Information on the end of works and first year of operation

The Borrower shall deliver to the Bank the following information on project completion and initial operation at the latest by the deadline indicated below.

Document / information	Date of delivery to the Bank
Project Completion Report, including: <ul style="list-style-type: none">- <i>A brief description of the technical characteristics of the project as completed, explaining the reasons for any significant change;</i>- <i>The date of completion of each of the main project's components, explaining reasons for any possible delay;</i>- <i>The final cost of the project, explaining reasons for any possible cost increases vs. initial budgeted cost;</i>- <i>The number of new jobs created by the project: both jobs during implementation and permanent new jobs created;</i>- <i>A description of any major issue with impact on the environment;</i>- <i>Update on procurement procedures;</i>- <i>Update on the project's demand or usage and comments;</i>- <i>Any significant issue that has occurred and any significant risk that may affect the project's operation;</i>- <i>Any legal action concerning the project that may be ongoing.</i>	March 31, 2016

Language of reports	English
---------------------	---------

Schedule B

Definitions of EURIBOR and LIBOR

A. EURIBOR

"EURIBOR" means:

- (a) in respect of a relevant period of less than one month, the rate of interest for deposits in EUR for a term of one month;
- (b) in respect of a relevant period of one or more whole months, the rate of interest for deposits in EUR for a term for the corresponding number of whole months; and
- (c) in respect of a relevant period of more than one month (but not whole months), the rate resulting from a linear interpolation by reference to two rates for deposits in EUR, one of which is applicable for a period of whole months next shorter and the other for a period of whole months next longer than the length of the relevant period,

(the period for which the rate is taken or from which the rates are interpolated being the "**Representative Period**"),

as published at 11h00 Brussels time or at a later time acceptable to the Bank on the day (the "**Reset Date**") which falls 2 (two) Relevant Business Days prior to the first day of the relevant period, on Reuters page EURIBOR 01 or its successor page or, failing which, by any other means of publication chosen for this purpose by the Bank.

If such rate is not so published, the Bank shall request the principal euro-zone offices of four major banks in the euro-zone, selected by the Bank, to quote the rate at which EUR deposits in a comparable amount are offered by each of them as at approximately 11h00, Brussels time, on the Reset Date to prime banks in the euro-zone interbank market for a period equal to the Representative Period. If at least 2 (two) quotations are provided, the rate for that Reset Date will be the arithmetic mean of the quotations.

If fewer than 2 (two) quotations are provided as requested, the rate for that Reset Date will be the arithmetic mean of the rates quoted by major banks in the euro-zone, selected by the Bank, at approximately 11h00 Brussels time on the day which falls 2 (two) Relevant Business Days after the Reset Date, for loans in EUR in a comparable amount to leading European Banks for a period equal to the Representative Period.

B. LIBOR USD

"LIBOR" means, in respect of USD:

- (a) in respect of a relevant period of less than one month, the rate of interest for deposits in USD for a term of one month;
- (b) in respect of a relevant period of one or more whole months, the rate of interest for deposits in USD for a term for the corresponding number of whole months; and
- (c) in respect of a relevant period of more than one month (but not whole months), the rate resulting from a linear interpolation by reference to two rates for deposits in USD, one of which is applicable for a period of whole months next shorter and the other for a period of whole months next longer than the length of the relevant period,

(the period for which the rate is taken or from which the rates are interpolated being the "**Representative Period**"),

Schedule B
(PAGE 2/3)

as set by the British Bankers Association and released by financial news providers at 11h00 London time or at a later time acceptable to the Bank on the day (the “**Reset Date**”) which falls 2 (two) London Business Days prior to the first day of the relevant period.

If such rate is not so released by any financial news provider acceptable to the Bank, the Bank shall request the principal London offices of 4 (four) major banks in the London interbank market selected by the Bank to quote the rate at which USD deposits in a comparable amount are offered by each of them at approximately 11h00 London time on the Reset Date, to prime banks in the London interbank market for a period equal to the Representative Period. If at least 2 (two) such quotations are provided, the rate will be the arithmetic mean of the quotations provided.

If fewer than 2 (two) quotations are provided as requested, the Bank shall request the principal New York City offices of 4 (four) major banks in the New York City interbank market, selected by the Bank, to quote the rate at which USD deposits in a comparable amount are offered by each of them at approximately 11h00 New York City time on the day falling 2 (two) New York Business Days after the Reset Date, to prime banks in the European market for a period equal to the Representative Period. If at least 2 (two) such quotations are provided, the rate will be the arithmetic mean of the quotations provided.

C. LIBOR GBP

“**LIBOR**” means, in respect of **GBP**:

- (a) in respect of a relevant period of less than one month, the rate of interest for deposits in GBP for a term of one month;
- (b) in respect of a relevant period of one or more whole months, the rate of interest for deposits in GBP for a term for the corresponding number of whole months; and
- (c) in respect of a relevant period of more than one month (but not whole months), the rate resulting from a linear interpolation by reference to two rates for deposits in GBP, one of which is applicable for a period of whole months next shorter and the other for a period of whole months next longer than the length of the relevant period,

(the period for which the rate is taken or from which the rates are interpolated being the “**Representative Period**”),

as set by the British Bankers Association and released by financial news providers at 11h00 London time or at a later time acceptable to the Bank on the day (the “**Reset Date**”) on which the relevant period starts or, if that day is not a Business Day in London, on the next following day which is such a Business Day.

If such rate is not so released by any financial news provider acceptable to the Bank, the Bank shall request the principal London offices of 4 (four) major banks in the London interbank market, selected by the Bank (the “**Reference Banks**”), to quote the rate at which GBP deposits in a comparable amount are offered by each of them at approximately 11h00 London time on the Reset Date, to prime banks in the London interbank market for a period equal to the Representative Period. If at least 2 (two) such quotations are provided, the rate will be the arithmetic mean of the quotations provided.

If fewer than 2 (two) quotations are provided as requested, the rate will be the arithmetic mean of the rates quoted at approximately 11h00 London time on the Reset Date by major banks in London (selected by the Bank) for loans in GBP in a comparable amount to leading European banks for a period equal to the Representative Period.

Schedule B
(PAGE 3/3)

D. General

For the purposes of the foregoing definitions:

- (a) “**London Business Day**” means a day on which banks are open for normal business in London and “**New York Business Day**” means a day on which banks are open for normal business in New York.
- (b) All percentages resulting from any calculations referred to in this Schedule will be rounded, if necessary, to the nearest one hundred-thousandth of a percentage point, with halves being rounded up.
- (c) The Bank shall inform the Borrower without delay of the quotations received by the Bank.
- (d) If any of the foregoing provisions becomes inconsistent with provisions adopted under the aegis of EURIBOR FBE and EURIBOR ACI in respect of EURIBOR or of the British Bankers Association in respect of LIBOR, the Bank may by notice to the Borrower amend the provision to bring it into line with such other provisions.

Schedule C

C.1 Form of Disbursement Request (Article 1.02B)

Serbia – School Modernisation Programme

Date:

Please proceed with the following disbursement:

Loan Name :

Signature Date: Contract FI number:

Currency & amount requested	
Currency	Amount
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Proposed disbursement date:

INTEREST	Int. rate basis (Art. 3.01)	<input type="text"/>
	Rate (% or Spread)	<input type="text"/>
	Frequency (Art. 3.01)	<input type="checkbox"/> Annual <input type="checkbox"/> Semi-annual <input type="checkbox"/> Quarterly
	Payment Dates (Art. 5)	<input type="text"/>
	Interest Revision/Conversion Date (if any)	<input type="text"/>

CAPITAL	Repayment frequency	<input type="checkbox"/> Annual <input type="checkbox"/> Semi-annual <input type="checkbox"/> Quarterly
	Repayment methodology (Art. 4.01)	<input type="checkbox"/> Equal instalments <input type="checkbox"/> Constant annuities <input type="checkbox"/> Single instalment
	First repayment date	<input type="text"/>
	Maturity Date:	<input type="text"/>

Reserved for the EIB (contract currency)	
Total Credit Amount:	<input type="text" value="50,000,000"/>
Disbursed to date:	<input type="text"/>
Balance <u>for</u> disbursement:	<input type="text"/>
Current disbursement:	<input type="text"/>
Balance <u>after</u> disbursement:	<input type="text"/>
Disbursement deadline:	<input type="text"/>
Max. number of disbursements:	<input type="text" value="10"/>
Minimum Tranche size:	<input type="text" value="5,000,000"/>
Total allocations to date:	<input type="text"/>
Conditions precedent:	<input type="text" value="Yes / No"/>

Borrower's account to be credited:

Acc. N°:

(please, provide IBAN format in case of disbursements in EUR, or appropriate format for the relevant currency)

Bank name, address:

Please transmit information relevant to:

Borrower's authorised name(s) and signature(s):

C.2 Form of Certificate from Borrower (Article 1.04B)

To: European Investment Bank

From: The Republic of Serbia

[Date]

Subject: Finance Contract between the Republic of Serbia (the "Borrower") and the European Investment Bank dated </> 2010 (the "**Finance Contract**") FI number Serapis number 2009-0284

Dear Sirs,

Terms defined in the Finance Contract have the same meaning when used in this letter.

For the purposes of Article 1.04 of the Finance Contract we hereby certify to you as follows:

- (a) no security of the type prohibited under Article 7 has been created or is in existence;
- (b) there has been no material change to any aspect of the Project in respect of which the Borrower is obliged to report under Article 8.01, save as previously communicated by the Borrower;
- (c) we have sufficient funds available to ensure the timely completion and implementation of the Project in accordance with Schedule A;
- (d) no event or circumstance which constitutes or would with the passage of time or giving of notice under the Finance Contract constitute an event of default under Article 10.01 has occurred and is continuing unremedied or unwaived;
- (e) no litigation, arbitration, administrative or regulatory proceedings or investigation is current or to our knowledge is threatened or pending before any court, arbitral body or agency which has resulted or if adversely determined is reasonably likely to result in a Material Adverse Change, nor is there subsisting against us or any of our subsidiaries any unsatisfied judgement or award;
- (f) the representations and warranties to be made or repeated by the Borrower under Article 6.09 are true in all material respects;
- (g) no event among those mentioned in Article 4.03A has occurred; and
- (h) no Material Adverse Change has occurred.

Yours faithfully,

For and on behalf of the Republic of Serbia

Schedule D

Interest Rate Revision and Conversion

Interest Revision/Conversion

For any Tranche where an Interest Revision/Conversion Date has been included in the Disbursement Notice, the following provisions shall apply.

A. Mechanics of Interest Revision/Conversion

Upon receiving an Interest Revision/Conversion Request the Bank shall, during the period commencing 60 (sixty) days and ending 30 (thirty) days before the Interest Revision/Conversion Date, deliver to the Borrower an Interest Revision/Conversion Proposal stating:

- (i) the interest rate and/or Spread that would apply to the Tranche, or the part thereof indicated in the Interest Revision/Conversion Request pursuant to Article 3.01; and
- (ii) that such rate shall apply until the Maturity Date or until a new Interest Revision/Conversion Date, if any, and that interest is payable quarterly, semi-annually or annually in arrears on designated Payment Dates.

The Borrower may accept in writing an Interest Revision/Conversion Proposal by the deadline specified therein.

Any amendment to the Contract requested by the Bank in this connection shall be effected by an agreement to be concluded not later than 15 (fifteen) days prior to the relevant Interest Revision/Conversion Date.

B. Effects of Interest Revision/Conversion

To the extent that the Borrower duly accepts in writing a Fixed Rate or a Spread in respect of an Interest Revision/Conversion Proposal, the Borrower shall pay accrued interest on the Interest Revision/Conversion Date and thereafter on the designated Payment Dates.

Prior to the Interest Revision/Conversion Date, the relevant provisions of the Contract and Disbursement Notice shall apply to the entire Tranche. From and including the Interest Revision/Conversion Date onwards, the provisions contained in the Interest Revision/Conversion Proposal relating to the new interest rate or Spread shall apply to the Tranche (or part thereof) until the new Interest Revision/Conversion Date, if any, or until the Maturity Date.

C. Non-fulfillment of Interest Revision/Conversion

If the Borrower does not submit an Interest Revision/Conversion Request or does not accept in writing the Interest Revision/Conversion Proposal for the Tranche or if the parties fail to effect an amendment requested by the Bank pursuant to Paragraph A above, the Borrower shall repay the Tranche (or part thereof) on the Interest Revision/Conversion Date, without indemnity. The Borrower will repay on the interest Revision/Conversion Date any part of a Tranche which is unaffected by the Interest Revision/Conversion.

ФИ Н. 25.610 (RS)
СЕРАПИС Н. 2009-0284

Програм модернизације школа

ФИНАНСИЈСКИ УГОВОР

између

Републике Србије

и

Европске инвестиционе банке

Београд, 8. јун 2010. године

ОВАЈ УГОВОР СЕ ЗАКЉУЧУЈЕ ИЗМЕЂУ:

Републике Србије, коју представља др
Диана Драгутиновић, министар
финансија, у име Владе као заступника
Републике Србије,

(„Займопримац”)

са једне стране и

Европске инвестиционе банке, са
седиштем у булевару Конрад Аденауер
100, Л-2950 Луксембург, коју
представља, господин Dominique
Courbin, шеф одсека и господин Fulceri
Bruni Rossia, заменик шефа одсека

(„Банка”)

с друге стране.

С ОБЗИРОМ НА ТО ДА:

- (1) је Зајмопримац навео да жели да спроведе пројекат („**Пројекат**”) повећања понуде и квалитета пред-универзитетског образовања у Републици Србији, како би се побољшао квалитет услова за учење за ученике на свим нивоима пред-универзитетског образовања, повећала једнакост у образовном систему и остварила ефикаснија расподела и улагање у физичку инфраструктуру, како се то детаљније описује у техничком опису („**Технички опис**”) који се садржи у Прилогу А.1. Промотер пројекта и одговорно за његову реализацију биће Министарство просвете Републике Србије;
- (2) Банка процењује да је укупна вредност Пројекта око ЕУР 100.000.000 (стомилиона евра) а Зајмопримац наводи да на основу те процене жели да финансира Пројекат на следећи начин:

Извор	Износ (милион ЕУР)
Средства Зајмопримца до	50,0
Кредит од Банке	50,0
УКУПНО, до	100,0

- (3) је ради обезбеђивања средстава за финансирање Пројекта према ставу (2) Преамбуле, Зајмопримац затражио од Банке да му одобри кредит у износу од 50.000.000 евра (педесетмилиона евра);
- (4) су Одлуком бр. 633/2009/ЕЦ Европски парламент и Савет Европске уније одлучили да Банци одобре гаранцију за покриће губитака које Банка има по основу кредита и гаранција за кредите које је дала у периоду 2007 - 2011. године у складу са својим правилима и процедурама за пројекте који се спроводе у одређеним земљама ван Европске уније, а које се наводе у поменутој одлуци;
- (5) је Република Србија (бивша Савезна Република Југославија) једна од држава наведених у Одлуци бр. 633/2009/ЕЦ, и да је 13. децембра 2001. године закључила са Банком Оквирни споразум који регулише активности Банке на територији Републике Србије (у даљем тексту: **Оквирни споразум**);
- (6) финансирање Пројекта спада у њене функције и имајући у виду изјаве и чињенице из навода Преамбуле, Банка је одлучила да одобри захтев Зајмопримца и одобри кредит у износу од 50.000.000 евра (педесетмилиона евра) по овом Уговору („**Уговор**”), под условом да, без обзира на околности, кредит Банке не може да чини учешће веће од 50% (педесет процената) од укупне вредности Пројекта, која се наводи у ставу (2) Преамбуле;
- (7) је Влада Републике Србије ваљано одобрила закључивање овог уговора и ваљано овластила лице за потписивање овог уговора

да га потпише у складу са условима који се наводе у овом уговору;

- (8) Статут Банке утврђује да је Банка дужна да користи своја средства што рационалније и у интересу Европске заједнице, те у складу са тим, услови њених зајмовних операција морају бити усклађени са политиком Европске заједнице;

у складу са Препорукама Радне групе за финансијске активности, која је успостављена у оквиру Организације за економску сарадњу и развој, Банка посвећује посебну пажњу својим трансакцијама и својим пословним односима у оним случајевима када обезбеђује финансирање а) за пројекат лоциран у земљи која не примењује поменуте препоруке у задовољавајућој мери или (б) за зајмопримца или корисника са седиштем у било којој таквој земљи;

- (9) се позивање на „чланове”, „ставове”, „Прилоге” и „Анексе”, осим уколико се изричито не предвиђа другачије, односи на чланове, ставове, Прилоге и Анексе из овог уговора;

- (10) у овом уговору:

„Рок за прихватање” обавештења означава:

- (i) 16.00 часова по луксембуршком времену на дан достављања, ако се обавештење достави до 14.00 часова по луксембуршком времену на радни дан; или
- (ii) 11.00 часова по луксембуршком времену наредног радног дана, ако је обавештење достављено после 14.00 часова по луксембуршком времену било ког дана или ако је достављено на дан који није радни дан.

„Радни дан” је дан (осим суботе и недеље) када су Банка и пословне банке отворене за редовно пословање у Луксембургу.

„Случај промене закона” има значење наведено у члану 4.03А(3).

„Уговор” има значење које му се даје у ставу (6) Преамбуле.

„Кредит” има значење које му се даје у члану 1.01.

„Обавештење о исплати” значи обавештење Банке Зајмопримцу сходно и у складу са чланом 1.02Ц.

„Захтев за исплату” је обавештење које у основи има форму из Прилога Ц.1.

„Животна средина” ће означавати следеће, у оној мери у којој утичу на добробит људске популације: (а) флору и фауну; (б) земљиште, воду, ваздух, климу и пејзаж; и (ц) културно наслеђе и изграђену околину и укључује заштиту на раду и друштвене ефекте Пројекта.

„Закони о животној средини” означавају законе Европске уније и законе и прописе Републике Србије, као и све важеће међународне споразуме, чији је главни циљ очување, заштита и унапређење Животне средине.

„Инструмент спољног задужења” има значење које му се даје у члану 7.01.

„ЕУРИБОР” има значење које му се даје у Прилогу Б.

„Крајњи датум расположивости” ће значити 31. децембар 2014. године.

„Фиксна каматна стопа” означава годишњу каматну стопу коју утврди Банка у складу са важећим принципима које повремено утврђују управна тела Банке за зајмове дате по фиксној каматној стопи, изражене у валути Транше и који носе једнаке услове за отплату главнице и плаћање камате.

„Транша са фиксном каматном стопом” означава Траншу која се исплаћује на бази фиксне каматне стопе.

„Варијабилна каматна стопа” означава варијабилну каматну стопу са фиксним распоном, односно каматну стопу на годишњем нивоу једнаку релевантној међубанкарској стопи плус или минус Распон, који одређује Банка за сваки сукцесивни Референтни период варијабилне каматне стопе.

„Референтни период варијабилне каматне стопе” означава сваки период од једног Датума плаћања до следећег релевантног Датума плаћања, под условом да први Референтни период варијабилне каматне стопе почне на датум исплате Транше.

„Транша са варијабилном каматном стопом” означава Траншу која се исплаћује на бази варијабилне каматне стопе.

„Случај превременог плаћања са накнадом” означава случај превременог плаћања по члану 4.03А, осим ставова 4.03А(1) и 4.03А(2).

„Ревизија/конверзија камате” означава утврђивање нових финансијских услова који се односе на каматну стопу, посебно ревизију основице исте каматне стопе („ревизија”) или промену каматне стопе („конверзија”) која се може понудити за преостали рок Транше или до следећег датума ревизије/конверзије, ако постоји.

„Датум ревизије/конверзије камате” означава датум, који је Датум плаћања, који одреди Банка према члану 1.02Ц у Обавештењу о исплати или према члану 3. и Прилогу Д.

„Предлог ревизије/конверзије” означава предлог који даје Банка према Прилогу Д, за износ који, на предложени Датум ревизије/конверзије камате, није мањи од 10.000.000 евра (десет милиона евра) или од противвредности поменутог износа.

„Захтев за ревизију/конверзију камате” означава писано обавештење Зајмопримца, које мора бити испоручено најмање 75 (седамдесет и пет) дана пре Датума ревизије/конверзије камате, којим се од Банке тражи да поднесе Предлог ревизије/конверзије. Захтев за ревизију/конверзију камате ће такође прецизирати и следеће:

- (i) Датуме плаћања одабране у складу са одговарајућим одредбама члана 3.01;
- (ii) тражени план отплате одабран у складу са чланом 4.01; и
- (iii) тражени датум ревизије/конверзије одабран у складу са чланом 3.01.

„ЛИБОР” има значење које му се даје у Прилогу Б.

„Зајам” означава збирни износ Транши које Банка с времена на време исплаћује по овом уговору.

„Случај поремећаја на тржишту” има значење које му се даје у члану 1.06Б.

„Материјално штетна промена” која се тиче Зајмопримца значи, у смислу овог уговора, сваки догађај или промену стања у односу на његово стање од

датума овог уговора, а које утиче на Зајмопримца тако да, по разумном мишљењу Банке, (1) материјално угрожава способност Зајмопримца да извршава своје финансијске и друге обавезе из овог уговора, (2) или материјално утиче на финансијско стање Зајмопримца, или (3) има негативно дејство на обезбеђење дато од стране Зајмопримца.

„Датум отплате” означаваће последњи или једини датум отплате Транше који се утврђује према члану 4.01A(б)(iii) или члану 4.01Б.

„Најављена транша” означаваће Траншу за коју је Банка дала Обавештење о исплати.

„Датум плаћања” означаваће: годишње, полугодишње или тромесечне датуме који се наводе у Обавештењу о исплати до датума ревизије/конверзије камате, ако постоји, или датума отплате осим ако, у случају да било који такав датум није Релевантни радни дан, он означава:

- (i) за траншу са фиксном каматом, наредни Релевантни радни дан, без корекције за камату доспелу по члану 3.01 осим у случајевима када се отплата врши у једној рати према члану 4.01Б, у ком случају се примењује претходни Релевантни радни дан уместо отплате једне рате; и
- (ii) за Траншу са варијабилном каматном стопом, следећи дан, ако их има, текућег календарског месеца који је Релевантни радни дан или, ако их нема, најближи претходни дан који је Релевантни радни дан, у сваком случају са одговарајућом корекцијом камате доспеле сходно члану 3.01.

„Износ превремене отплате” означаваће износ Транше коју ће Зајмопримац превремено отплатити према члану 4.02А.

„Датум превремене отплате” означаваће датум, који ће бити Датум плаћања, када Зајмопримац предложи да изврши превремено плаћање Износа превремене отплате.

„Обавештење о превременој отплати” означаваће писано обавештење Зајмопримца којим утврђује, између осталог, Износ превремене отплате и Датум превремене отплате у складу са чланом 4.02А.

„Пројекат” има значење које му са даје у ставу (1) Преамбуле.

„Квалификовани расходи” означавају расходе (укључујући трошкове пројектовања и надзора ако је релевантно, без пореза и дажбина које плаћа Зајмопримац) које је направио Зајмопримац ради спровођења пројекта, у вези са радовима, добрима и услугама које се односе на ставке које су у Техничком опису наведене као подобне за финансирање сходно условима овог кредита, а које су предмет уговора или више уговора који су потписани под условима прихватљивим за Банку, имајући у виду најновије издање *Водича за набавке* који је објавила Банка на свом вебсајту за потребе обрачуна против вредности у еврима сваког износа који је потрошен у некој другој валути, Банка је дужна да примени средњи курс Народне банке Србије на дан извршеног плаћања.

„Стопа за пребацивање” означава Фиксну каматну стопу која је на снази на дан обрачуна обештећења за кредите са фиксном каматном стопом изражене у истој валути и који имају исте услове плаћања камате и исти профил отплате на Датум ревизије/конверзије камате, уколико постоји, или Датум отплате Транше, као Износ превремене отплате.

„Релевантни радни дан” означаваће:

- (i) за евро, дан који је радни дан за оперативни систем TARGET; и

- (ii) за сваку другу валуту, дан када су банке отворене за редовно пословање у главном домаћем финансијском центру релевантне валуте.

„Релевантна међубанкарска стопа” значи:

- (i) ЕУРИБОР за Траншу изражену у еврима;
- (ii) ЛИБОР за Траншу изражену у GBP или USD; и
- (iii) тржишна стопа и њена дефиниција коју изабере Банка и коју посебно саопшти Зајмопримцу, за Траншу изражену у некој другој валути.

„Заказани датум исплате” означаваће датум за који је заказана исплата Транше у складу са чланом 1.02Ц.

„Обезбеђење” и **„Заложно право”** означаваће сваку хипотеку, залог, оптерећење, намет, хипотекарно или заложно право или сваки други споразум или аранжман са дејством давања обезбеђења.

„Распон” означава такав фиксни распон на Релевантну међубанкарску камату (било да је плус или минус) који је одредила Банка у складу са важећим принципима које повремено утврђују управна тела Банке и о њему обавестила Зајмопримца у релевантном Обавештењу о исплати или Предлогу ревизије/конверзије.

„Технички опис” има значење које му са даје у ставу 1. Преамбуле.

„Транша” ће означавати сваку исплату која је извршена или треба да се изврши према овом уговору.

И С ТИМ У ВЕЗИ је договорено следеће:

ЧЛАН 1.

Кредит и исплата

1.01 Износ Кредита

Овим уговором Банка даје у корист Зајмопримца, а Зајмопримац прихвата, кредит (у даљем тексту: Кредит) у износу од 50.000.000 евра (педесетмилиона евра) за потребе финансирања Пројекта („Кредит“).

1.02 Поступак исплате

1.02А Транше

Банка ће исплатити Кредит у највише 10 (десет) транши. Износ сваке транше, под условом да то нису неповучена средства Кредита, биће најмање 5.000.000 евра (петмилиона евра).

1.02Б Захтев за исплату

(а) Повремено до 15 (петнаест) дана пре Крајњег датума расположивости, Зајмопримац може да достави банци Захтев за исплату Транше. Захтев за исплату треба да прецизира:

- (i) износ и валуту Транше;
- (ii) тражени датум исплате за Траншу, који ће бити Релевантни радни дан који пада 15 (петнаест) дана после датума Захтева за исплату или на дан или пре Датума расположивости при чему се подразумева да Банка може да исплати Траншу до четири календарска месеца од датума Захтева за исплату;
- (iii) одређивање да ли је Транша са фиксном каматном стопом или са варијабилном каматном стопом, у складу са релевантним одредбама члана 3.01;
- (iv) тражене периоде плаћања камате за Траншу, изабрану у складу са чланом 3.01;
- (v) тражене услове за отплату главнице за Траншу, изабране у складу са чланом 4.01;
- (vi) тражени први и последњи датум за отплату Транше;
- (vii) предлог Зајмопримца у вези са Датумом ревизије/конверзије камате за Траншу, уколико постоји; и
- (viii) IBAN број (или одговарајући формат у складу са локалном банкарском праксом) и SWIFT BIC банковног рачуна на који ће се исплатити Транша треба да буду у складу са чланом 1.02Д.

(б) У Захтеву за исплату Зајмопримац може, такође, по свом избору, да дефинише следеће елементе за Траншу, ако их има, а према томе шта је Банка доставила на индикативној основи и као необавезујуће, односно:

- (i) за Траншу са фиксном каматом, фиксну каматну стопу, и
- (ii) за Траншу са варијабилном каматном стопом, Распон,

који се примењује до Датума отплате или Датума ревизије/конверзије камате, уколико постоји.

- (ц) Ако није већ достављен, сваки Захтев за исплату мора да садржи доказ о овлашћењу за лице или лица која су овлашћена да га потпишу и спесимен потписа тог или тих лица.
- (д) Сходно члану 1.02Ц (б), сваки Захтев за исплату је неопозив.

1.02Ц Обавештење о исплати

- (а) Најмање десет (10) дана пре Заказаног датума исплате сваке Транше, Банка ће, ако Захтев за исплату одговара члану 1.02, доставити Зајмопримцу обавештење о исплати, које ће прецизирати:
 - (i) валуту, износ и противвредност у еврима за Траншу;
 - (ii) Заказани датум исплате;
 - (iii) основу каматне стопе за Траншу;
 - (iv) први Датум плаћања камате и периодичност плаћања камате за дату Траншу;
 - (v) услове отплате главнице Транше;
 - (vi) први и последњи датум за отплату главнице Транше;
 - (vii) важеће Датуме плаћања за Траншу;
 - (viii) Датум ревизије/конверзије камате, уколико постоји за Траншу; и
 - (ix) за Траншу са фиксном каматом фиксну каматну стопу и за Траншу са варијабилном каматном стопом Распон.
- (б) Ако се један или више елемената прецизираних у Обавештењу о исплати не слаже са одговарајућим елементима, уколико постоје, у Захтеву за исплату, Зајмопримац може, по пријему Обавештења о исплати, да повуче свој Захтев за исплату путем писаног обавештења Банци које ова мора примити најкасније у 12.00 часова по луксембуршком времену наредног радног дана, и тиме предметни Захтев за исплату и Обавештење о исплати неће бити важећи. Ако Зајмопримац не повуче Захтев за исплату писаним путем у наведеном року, сматраће се да је Зајмопримац прихватио све елементе утврђене у Обавештењу о исплати.
- (ц) Ако Зајмопримац уручи Банци Захтев за исплату која не садржи све тражене елементе који се наводе у члану 1.02Б(б), сматра се да се Зајмопримац унапред сагласио са одговарајућим елементима који су накнадно утврђени у Обавештењу о исплати.

1.02Д Рачун за исплату

Исплата се врши на рачун Зајмопримца који Зајмопримац доставља Банци писаним путем најкасније 15 (петнаест) дана пре Заказаног датума исплате (са IBAN бројем или неким одговарајућим форматом у складу са локалном банкарском праксом).

За сваку Траншу може се назначити само један рачун.

1.03 Валута исплате

Сходно расположивости, исплата сваке Транше се врши у еврима или у договору са Банком у некој другој валути која је широко заступљена у трговању на главним девизним тржиштима.

За обрачун износа који су на располагању за исплату у валути која није евро, и за утврђивање против вредности тог износа у еврима, Банка примењује курс који објављује Европска централна банка у Франкфурту, који је доступан на дан или непосредно пре дана подношења Обавештења о исплати, зависно како Банка одлучи.

1.04 Услови исплате

1.04A Прва Транша

Исплата прве Транше сходно члану 1.02 зависиће од тога да ли је Банка, на датум или пре датума који пада на 7 (седам) Радних дана пре Заказаног датума исплате, примила следећа документа или доказе које по форми и садржају Банка сматра задовољавајућим:

- (a) доказ на енглеском језику, задовољавајући за Банку, да је Зајмопримац уредно одобрио закључивање Уговора и да је лице које потписује овај уговор у име Зајмопримца добило ваљано овлашћење да то учини, са узорком потписа тог лица;
- (б) правно мишљење које је издао министар правде Зајмопримца, којим се потврђује:
 - (i) да је закључење овог уговора одобрено одлуком Владе Републике Србије;
 - (ii) да је финансирање овог Пројекта у оквиру Оквирног споразума;
 - (iii) да је Зајмопримац уредно потписао Уговор, да су његове одредбе на снази и важеће и да је Уговор валидан, обавезујући и извршан у складу са уговорним условима; и
 - (iv) да не постоје ограничења девизне контроле, односно да нису потребне сагласности да би се дозволило примање свих износа који ће сходно овом уговору бити исплаћени на посебан рачун одређен у члану 1.02(Д), нити да би се дозволила отплата Зајма и плаћање камата и свих других износа доспелих на основу овог уговора;
- (ц) доказ да су добијене све сагласности девизне контроле које Банка утврди или се наводе у правном мишљењу у ставу (б) као неопходне, ако их има, и којима се Зајмопримцу дозвољава да прима исплате предвиђене овим уговором, да отплаћује Зајам и плаћа камату и све друге износе доспеле по Уговору; и
- (д) прихватање уводног извештаја о пројекту од стране Банке („Уводни извештај о пројекту”) који ће покрити компоненте 1 и 2 као што је наведено у Техничком опису и који треба да укључи (1) план набавке, (2) план рада и (3) буџет. Уводни извештај о пројекту треба да процени стање припрема за спровођење Компоненти 1 и 2 од стране ЈИП (као што је дефинисано у даљем тексту) и да идентификује слабости и ризике.

1.04Б Све Транше

Исплата сваке Транше из члана 1.02, укључујући и прву, условљена је следећим:

- (a) пријемом следећих докумената или доказа од стране Банке у форми и садржају задовољавајућим за Банку на дан или пре дана који пада 7 (седам) Радних дана пре Заказаног датума исплате за предложену Траншу:
 - (i) потврда Зајмопримца у форми из Прилога Ц.2;
 - (ii) доказе на енглеском језику да је Зајмопримац формирао Јединицу за имплементацију пројекта (ЈИП) и да је она адекватно оспособљена и опремљена квалификованим и посвећеним особљем прихватљивим за Банку, као и да јој је пружена адекватна техничка помоћ и савети, у оквиру надлежности одобрених од стране Банке;
 - (iii) докази који показују да, након повлачења релевантне Транше, укупан износ повученог Кредита неће премашити укупне Квалификационе расходе остварене према уговору до датума релевантног Захтева за исплату;
 - (iv) осим за прву Траншу, доказ којим се потврђује да је Зајмопримац остварио Квалификоване расходе у износу који је најмање једнак укупном износу од 80% износа последње повучене Транше и 100% износа свих Транши, уколико их има, повучених пре последње повучене Транше;
 - (v) примерак сваког другог овлашћења или другог акта, мишљења или уверења који је Банка назначила Зајмопримцу као неопходан у вези са извршавањем уговорних обавеза Зајмопримца и трансакцијама које су њиме предвиђене или за ваљаност и извршивост уговора;
 - (vi) у мери у којој ти докази нису претходно достављени, све сагласности, овлашћења, дозволе или одобрења државних и јавних органа или тела, уколико постоје, у вези са компонентом Пројекта за коју ће се расходи финансирати из одговарајуће Транше;
- (б) да су Заказаног датума исплате предложене Транше:
 - (i) изјаве и јемства која се понављају у складу са чланом 6.09 су тачне у сваком смислу; и
 - (ii) да није наступио ни један догађај који чини или би протеклом времена или давањем обавештења по овом уговору чинио случај неиспуњења обавеза сходно члану 10.01 или случај превременог плаћања по члану 4.03 и да исти није у току или није отклоњен, без одрицања од права на његово истицање или који би настао из предложене Транше.

1.05 Одлагање исплате

1.05A Основ за одлагање

Банка ће, по пријему писаног захтева Зајмопримца, одложити исплату било које Најављене Транше, у целисти или делимично, до

датума који одреди Зајмопримац, под условом да тај датум пада највише шест (6) месеци од Заказаног датума исплате. У том случају, Зајмопримац ће платити обештећење за одлагање у складу са чланом 1.05Б.

Сваки захтев за одлагање производиће дејство у погледу Транше само ако се поднесе најмање 7 (седам) Радних дана пре Заказаног датума исплате.

Ако било који од услова из члана 1.04 не буде испуњен на прецизирани датум и на Заказани датум исплате, а Банка буде сматрала да он неће бити испуњен, исплата ће бити одложена до датума који буде договорен између Банке и Зајмопримца, а који пада најмање 7 (седам) Радних дана након што услови за исплату буду испуњени.

1.05Б Обештећење за одлагање

Ако је исплата било које Најављене транше одложена, било на захтев Зајмопримца или из разлога неиспуњавања услова за исплату, Зајмопримац ће, на захтев Банке, платити обештећење на износ за који је исплата одложена. Такво обештећење ће се обрачунавати од Заказаног датума исплате до стварног датума исплате или, зависно од случаја, до датума отказивања Најављене транше по овом уговору по стопи једнакој R_1 минус R_2 , где:

„ R_1 ” означава каматну стопу која би се примењивала с времена на време у складу са чланом 3.01 и да је Транша била исплаћена на Заказани датум исплате; и

„ R_2 ” означава Релевантну међубанкарску стопу умањену за 0,125% (12,5 базних поена), под условом да ће у сврхе одређивања Релевантне међубанкарске стопе у складу са чланом 1.05, релевантни периоди предвиђени у Прилогу Б бити сукцесивни периоди у трајању од једног (1) месеца почевши од Заказаног датума исплате.

Надаље, обештећење:

- (а) ће се обрачунати на крају сваког месеца ако одлагање траје дуже од једног (1) месеца;
- (б) ће се рачунати према конвенцији дневног рачунања која важи за R_1 ;
- (ц) ће бити нула ако R_2 веће од R_1 ; и
- (д) ће се плаћати у складу са чланом 1.08.

1.05Ц Отказивање исплате одложене за 6 (шест) месеци

Достављањем обавештења Зајмопримцу, Банка може да откаже исплату која је била одложена у складу са чланом 1.05А за више од укупно шест (6) месеци. Отказани износ остаје расположив за исплату сходно члану 1.02.

1.06 Отказивање и суспензија

1.06А Право Зајмопримца на отказивање

Достављањем обавештења Банци, Зајмопримац може, у било које време, да са тренутним дејством откаже целину или део

неисплаћеног дела Кредита. Међутим, обавештење неће имати дејства на Најављену Траншу чији Заказани датум исплате пада у року од пет (5) Радних дана по датуму обавештења.

1.06Б Право Банке на суспензију и отказивање

- (а) Достављањем обавештења Зајмопримцу, Банка може у било које време, са тренутним дејством, да суспендује односно откаже у целости или делимично неповучени део Кредита:
 - (i) по настанку догађаја или околности поменутих у члану 10.01 или догађаја или околности које би протоком времена или давањем обавештења по овом уговору чинили случај неиспуњења обавеза сходно члану 10.01;
 - (ii) ако настане Материјално штетна промена у односу на стање Зајмопримца на датум Уговора;
 - (iii) ако настане и траје Догађај поремећаја на тржишту; или
 - (iv) ако, поступајући разумно, Банка није уверена да ће се поштовати гаранције и обавезе које је Зајмопримац дао и преузео у чл. 6. и 8.04 или у случају неповучених износа, који нису Најављене трансхе, да ће се гаранције и обавезе извршити у периоду за отклањање повреда, ако га има, који је за ту сврху Банка одобрила.
- (б) Даље, у мери у којој може да откаже Кредит сходно члану 4.03А, Банка може и да га суспендује. Било која суспензија ће остати на снази док Банка не оконча суспензију или откаже суспендовани износ.
- (ц) У сврху овог члана, „Догађај који ремети тржиште” означава:
 - (i) случај када Банка утврди да постоје ванредне околности које штетно утичу на приступ Банке својим изворима финансирања;
 - (ii) случај када је према разумном мишљењу Банке очекивано да би трошкови Банке за прибављање средстава из својих извора финансирања били већи од важеће Релевантне међубанкарске стопе за одређену валуту и период Транше;
 - (iii) случај када Банка утврди да услед околности које утичу на њене изворе финансирања, не постоје генерално адекватни и фер начини да се одреди важећа Релевантна међубанкарска стопа за одређену валуту и период Транше;
 - (iv) случај када је Банка мишљења да није вероватно да ће јој средства бити расположива у оквиру редовног пословања како би могла да финансира Траншу у траженој валути или за одређени период, уколико је то примењиво и адекватно за конкретну операцију давања зајма;
 - (v) случај када Банка није у могућности да прибави средства у довољном износу да би могла да финансира исплату, уколико је то примењиво и адекватно за конкретну операцију давања зајма, или уколико дође до

материјалних поремећаја на међународним тржиштима новца, капитала или дужничких инструмената.

1.06Ц Обештећење за суспензију и отказивање Транше

1.06Ц(1) Суспензија

Ако Банка суспендује Најављену Траншу, било у Случају превременог плаћања са наплатом одштете или услед околности из члана 10.01, али не и у другим случајевима, Зајмопримац ће обештетити Банку сходно члану 1.05Б.

1.06Ц(2) Отказивање

Ако у складу са чланом 1.06А, Зајмопримац откаже:

- (i) Најављену Траншу са фиксном каматном стопом, Зајмопримац ће обештетити Банку сходно члану 10.03;
- (ii) Најављену траншу са варијабилном каматном стопом или неки део Кредита осим Најављену траншу фиксном каматном стопом, обештећење се не плаћа.

Ако Банка откаже Најављену Траншу у Случају превременог плаћања са наплатом одштете или услед околности поменутих у члану 1.05Ц, Зајмопримац ће обештетити Банку сходно члану 10.03. Ако Банка откаже Најављену Траншу услед околности поменутих у члану 10.01 или 10.02, Зајмопримац ће обештетити Банку сходно члану 10.03. Осим у поменутих случајевима, на отказивање Транше које изврши Банка обештећење се не плаћа.

Обештећење ће се израчунати на основу отказаног износа за који се сматра да би био исплаћен на Заказани датум исплате и отплаћен или, у мери у којој је исплата Транше тренутно одложена или суспендована, на датум обавештења о отказивању.

1.07 Отказивање након истека Кредита

У било ком тренутку након истека 4 (четири) месеца после Крајњег датума расположивости, Банка може, достављањем обавештења Зајмопримцу и без обавеза које би настале за било коју страну, да откаже било који део Кредита за који није извршена исплата.

1.08 Износи који доспевају у складу са чланом 1.

Износи који доспевају у складу са чл. 1.05 и 1.06 плаћаће се у валути предметне Транше. Износи ће морати да се плате у року од седам (7) календарских дана од дана када Зајмопримац прими захтев Банке или у дужем року који Банка наведе у свом обавештењу о захтеву.

ЧЛАН 2.

Зајам

2.01 Износ Зајма

Зајам ће се састојати од укупних износа Транши које је Банка исплатила по овом Кредиту а у складу са потврдом Банке према члану 2.03.

2.02 Валути отплате главнице, камате и других трошкова

Камату, отплате главнице и друге трошкове који се плаћају за сваку Траншу Зајмопримац је дужан да плаћа у валути Транше.

Сва друга плаћања биће извршена у валути коју прецизира Банка узевши у обзир валуту расхода који ће бити плаћени том уплатом.

2.03 Потврда Банке

У року од 10 (десет) дана од исплате сваке Транше, Банка ће Зајмопримцу доставити план отплате која се наводи у члану 4.01, ако је то одговарајуће, где се приказују датум исплате, валута и износ исплате, услови отплате и каматна стопа за ту Траншу.

ЧЛАН 3.

Камата

3.01 Каматна стопа

Фиксне камате и Распони су на располагању у периодима који нису мањи од 4 (четири) године или, ако у том периоду нема отплате главнице, нису мањи од 3 (три) године. Ради избегавања сваке сумње, у случају Транше са фиксном каматом, Фиксна каматна стопа, а за Траншу са варијабилном каматном стопом, Распон, како је то наведено у Обавештењу о исплати, примењују се до Датума отплате или Датума ревизије/конверзије камате, уколико постоји.

3.01A Транше са фиксном каматном стопом

Зајмопримац ће платити камату на неизмирени износ сваке Транше са фиксном каматном стопом тромесечно, полугодишње или годишње, на релевантне Датуме плаћања како је прецизирано у Обавештењу о исплати, почевши од првог таквог Датума плаћања након датума исплате Транше. Ако је период од датума исплате до првог Датума плаћања 15 или мање дана, плаћање обрачунате камате у том периоду се одлаже до следећег Датума плаћања.

Камата ће се обрачунавати на основу члана 5.01(а) по годишњој стопи која је фиксна камата стопа.

3.01Б Транше са варијабилном каматном стопом

Зајмопримац ће платити камату на неизмирени износ сваке Транше са варијабилном каматном стопом по Варијабилној каматној стопи тромесечно, полугодишње или годишње, на релевантне Датуме плаћања како је прецизирано у Обавештењу о исплати, почевши од првог таквог Датума плаћања након датума исплате Транше. Ако је период од датума исплате Транше до првог Датума плаћања 15 (петнаест) или мање дана, плаћање обрачунате камате у том периоду се одлаже до следећег Датума плаћања.

Банка ће обавестити Зајмопримца о Варијабилној каматној стопи у року од 10 (десет) дана након почетка сваког Референтног периода варијабилне каматне стопе.

Ако се према члановима 1.05 и 1.06 исплата Транше са варијабилном каматном стопом изврши након Заказаног датума исплате, каматна стопа која се примењује на први Референтни период варијабилне каматне стопе утврђује се као да је исплата

извршена на Заказани датум исплате и обрачунава се од датума када је исплата те Транше стварно извршена.

За сваки Референтни период варијабилне каматне стопе, камата ће се обрачунавати како је предвиђено у члану 5.01(б).

3.01Ц Ревизија или Конверзија Транши

Када Зајмопримац изабере могућност да изврши ревизију или конверзију каматне стопе која се примењује за одређену Траншу, он ће од датума ефективности ревизије/конверзије (у складу са процедуром која се утврђује у Прилогу Д) плаћати камату по стопи утврђеној у складу са одредбама Прилога Д.

3.02 Камата на неизмирене износе

Не изузимајући одредбе члана 10. и као изузетак од члана 3.01, камата ће прирастати на било који неизмирен износ који доспева на плаћање у складу са условима овог уговора од датума доспећа до датума плаћања по годишњој стопи једнакој Релевантној међубанкарској стопи плус 2% (две стотине базних поена) и плаћаће се у складу са захтевом Банке. У сврху утврђивања Релевантне међубанкарске стопе у вези са овим чланом 3.02, релевантни периоди у смислу Прилога Б биће sukcesивни периоди у трајању од једног месеца, при чему први период почиње на датум доспећа.

Међутим, камата на Траншу са фиксном каматном стопом биће наплаћена по годишњој стопи, то јест вредности каматне стопе која буде дефинисана чланом 3.01А плус 0.25% (25 базних поена), ако та годишња стопа, прецизирана у претходном ставу, адекватно не покрије губитак који претрпи Банка као резултат закаснеле уплате за било који дати релевантни период, пређе стопу прецизирану у претходном ставу.

Ако је неизмирена сума изражена у валути која није валута Транше, примењиваће се следећа годишња стопа, наиме Релевантна међубанкарска стопа коју Банка генерално користи за трансакције у тој валути плус 2% (две стотине базних поена), израчунато у складу са тржишном праксом за такву стопу.

ЧЛАН 4.

Отплата

4.01 Нормална отплата

4.01А Отплата у ратама

- (а) Зајмопримац ће отплатити сваку Траншу у ратама на Датуме плаћања прецизиране у релевантном Обавештењу о исплати, а у складу са условима плана отплате достављеном сходно члану 2.03.
- (б) Сваки план отплате израдиће се на основу следећег:
 - (i) у случају Транше са фиксном каматном стопом без Датума ревизије/конверзије камате, отплата се врши на бази константног анuitета или у једнаким годишњим, полугодишњим, или тромесечним ратама главнице;

- (ii) у случају Транше са фиксном каматном стопом са Датумом ревизије/конверзије камате или Транше са варијабилном каматном стопом, отплата се врши у једнаким годишњим, полугодишњим, или тромесечним ратама главнице; и
- (iii) први датум измиривања обавеза по основу сваке Транше биће Датум плаћања који пада најкасније првог Датума плаћања који следи одмах након пете годишњице Заказаног датума исплате Транше, а последњи датум измиривања обавеза биће Датум плаћања који пада најраније четири 4 (четири) године и најкасније 25 (двадесетпет) година од Заказаног датума исплате.

4.01Б Једна рата

Алтернативно, Зајмопримац може да отплати Траншу једном ратом на Датум плаћања који се утврђује у Обавештењу о исплати, при чему тај датум пада најраније 3 (три) године или најкасније 15 (петнаест) година после Заказаног датума исплате.

4.02 Добровољна превремена отплата

4.02А Опција превремене отплате

Сходно члану 4.02Б, 4.02Ц и 4.04, Зајмопримац може да изврши превремено плаћање свих или дела неке Транше, са обрачунатом каматом и обештећењима, ако их има, дајући Обавештење о превременој отплати, најмање месец дана раније, у ком се прецизира Износ превремене отплате и Датум превремене отплате.

Сходно члану 4.02Ц Обавештење о превременој отплати је обавезујуће и неопозиво.

4.02Б Обештећење за превремену отплату

4.02Б(1) Транша са фиксном каматном стопом

(а) Сходно доњем ставу (б), Зајмопримац може без плаћања обештећења да превремено отплати Траншу са фиксном каматном стопом на Датум ревизије/конверзије камате, уколико постоји. За превремену отплату која се изврши на сваки други Датум плаћања, Зајмопримац ће на Датум превремене отплате платити Банци обештећење у износу који је једнак садашњој вредности (на Датум превремене отплате) остатка, уколико постоји:

- (i) камата која би се приписала на Износ превремене отплате током периода почев од Датума превремене отплате до Датума ревизије/конверзије, уколико постоји, или до Датума отплате, да тај износ није раније отплаћен; преко
- (ii) камате која би се приписала током тог периода, када би се рачунала по Стопи за пребацивање, умањена за 0.15% (петнаест базних поена).

Поменута садашња вредност биће израчуната по дисконтној стопи једнакој Стопи за пребацивање, која важи на сваки релевантни Датум плаћања.

(б) Зајмопримац може да плати пре рока Траншу са фиксном каматном стопом без обештећења на Датум ревизије/конверзије

камате у случају да се не изврши ревизија/конверзија камате сходно Прилогу Д.

4.02Б(2) Транша са варијабилном каматном стопом

Зајмопримац може превремено отплатити Траншу са варијабилном каматном стопом без обештећења на сваки релевантан Датум плаћања. Ако Зајмопримац прихвати предлог за ревизију/конверзију камате да конвертује Траншу са варијабилном каматном стопом у Траншу са фиксном каматном стопом сходно Прилогу Д, примењује се члан 4.02Б(1).

4.02Ц Механизми превремене отплате

Банка ће обавестити Зајмопримца, најкасније 15 (петнаест) дана пре Датума превремене отплате, о Износу превремене отплате и приписане камате доспеле дотад и о обештећењу које се плаћа на основу члана 4.02Б или, ако случај налаже, да се обештећење не плаћа.

Најкасније до Рока за прихватање обавештења Зајмопримац ће обавестити Банку:

- (а) да потврђује Обавештење о превременој отплати под условима које је прецизирала Банка; или
- (б) да повлачи Обавештење о превременој отплати.

Ако Зајмопримац потврди опцију под (а), извршиће превремену отплату. Ако Зајмопримац повуче Обавештење о превременој отплати или га не потврди у предвиђеном року, он не може да изврши превремену отплату. Осим у претходно наведеном случају, Обавештење о превременој отплати биће обавезујуће и неопозиво.

Зајмопримац ће уз превремену отплату извршити и плаћање приписане камате и обештећења, ако постоји, који доспевају на Износ превремене отплате.

4.03 Принудна превремена отплата

4.03А Основ за превремену отплату

4.03А(1) Смањење трошкова Пројекта

У случају да укупни трошкови Пројекта буду смањени са вредности која је наведена у наводу 2 Преамбуле тако да укупан износ Кредита прелази 50% (педесет процената) таквих трошкова, Банка може, достављајући обавештење Зајмопримцу, да откаже Кредит и/или да захтева превремену отплату Зајма, зависно од случаја, у мери која је потребна да би се осигурало да укупан износ неисплаћеног Кредита и Зајма не буде већи од 50% од тако смањеног укупног трошка Пројекта.

4.03А(2) *Pari passu* на отплату другог Дугорочног зајма

Ако Зајмопримац добровољно превремено отплати делимично или у целости било који други зајам који је првобитно одобрен на рок дужи од 5 (пет) година („Дугорочни зајам”), а то учини средствима која не потичу од зајма који има рок барем једнак преосталом року превремено отплаћеног зајма, Банка може, путем обавештења Зајмопримцу, да откаже Кредит и да захтева превремену отплату

Зајма у оној пропорцији у којој превремено отплаћени износ Дугорочног зајма учествује у укупном неисплаћеном износу свих Дугорочних зајмова.

Банка ће послати своје обавештење Зајмопримцу у року од 30 (тридесет) дана од пријема обавештења из члана 8.02.

У смислу овог члана, „**Зајам**” обухвата сваки зајам, обвезницу или неки други вид финансијске задужености или обавезе за плаћање или отплату новчаних обавеза.

4.03A(3) Промена закона

Зајмопримац ће обавестити Банку без одлагања о Случају промене закона (који се дефинише у даљем тексту) до кога је дошло или постоји вероватноћа да ће доћи а који се односи на Зајмопримца или Пројекат, или ако Банка има оправдан разлог да верује да је дошло или да предстоји Случај промене закона, она може да захтева да је Зајмопримац консултује. До тих консултација мора доћи у року од 30 (тридесет) дана од датума захтева Банке. У случају (i) истека 30 (тридесет) дана од датума тог захтева за консултације, или (ii) наступања предвиђеног Случаја промене закона, зависно шта од ова два прво наступи, Банка може, обавештавајући Зајмопримца, да откаже Кредит и тражи превремену отплату Зајма, са обрачунатом каматом и свим другим обрачунатим и неисплаћеним износима по овом уговору, ако Банка у консултацијама није постигла неки други договор. Зајмопримац ће извршити плаћање износа који је захтеван на датум који прецизира Банка, где тај датум пада најмање 30 (тридесет) дана од датума захтева.

У смислу овог члана „**Случај промене закона**” означава доношење, проглашавање, потписивање или ратификацију сваке измене и допуне неког закона, уредбе или прописа (или спровођења или званичног тумачења закона, уредбе или прописа) која настаје после датума овог уговора и која по мишљењу Банке доводи или постоји вероватноћа да ће довести до Материјално штетне промене.

4.03Б **Механизми превремене отплате**

Сваки износ који Банка затражи на основу члана 4.03А, заједно са сваком приспелом каматом и сваким другим износом који у том тренутку буде платив по основу Члана 4.03Ц биће плаћен на датум који наведе Банка, а тај датум неће наступити у року краћем од 30 (тридесет) дана од датума на обавештењу о захтеву који достави Банка и примениће се у складу са чланом 10.05.

4.03Ц **Обештећење за превремену отплату**

У Случају превременог плаћања са наплатом одштете, иста, ако је има, утврдиће се у складу са чланом 4.02Б.

4.04 **Примена делимичне отплате**

Ако Зајмопримац делимично превремено отплати Траншу, Износ превремене отплате примениће се про рата за сваку неизмирену рату.

Превремено отплаћен износ не може поново да се позајмљује. Члан 4. не доводи у питање члан 10.

ЧЛАН 5.

Плаћања

5.01 Конвенција о бројању дана

Сви износи који Зајмопримцу доспевају по основу камате, обештећења или такси према овом уговору, и који се рачунају у односу на део године, рачунаће се на основу следећих конвенција:

- (а) за Траншу са фиксном каматном стопом, узима се година од 360 (три стотине шездесет) дана и месец од 30 (тридесет) дана, и
- (б) за Траншу са варијабилном каматном стопом, узима се година од 360 (три стотине шездесет) дана (али 365 (три стотине шездесет пет) дана (непроменљиво) за GBP, PLN и ZAR) и број протеклих дана.

5.02 Време и место плаћања

Ако се не утврди другачије, сваки износ који није камата, обештећење и главница платив је у року од 7 (седам) дана од када Зајмопримац прими захтев Банке.

Сваки износ који плаћа Зајмопримац по овом уговору плаћаће се на рачун који Банка назначи Зајмопримцу. Банка ће назначити рачун најмање 15 (петнаест) дана пре датума доспећа прве отплате од стране Зајмопримца и обавестиће о било каквој промени рачуна најмање 15 (петнаест) дана пре датума прве отплате на коју се промена односи. Овај период обавештавања не односи се на случајеве плаћања из члана 10.

Износ који доспева Зајмопримцу на наплату сматраће се плаћеним када га Банка прими.

5.03 Пребијање

Банка може пребити било коју доспелу обавезу Зајмопримца која доспева у складу са Финансијским уговором (у мери колико је то корисно за Банку) са било којом обавезом коју Банка има према Зајмопримцу (било да је доспела или не), без обзира на место плаћања, начин рачуноводственог евидентирања или валуте било које од две обавезе које се пребијају. Уколико су обавезе изражене у различитим валутама, Банка може да конвертује било коју од тих обавеза по тржишном девизном курсу у оквиру свог редовног пословања, а за потребе пребијања.

ЧЛАН 6.

Преузете обавезе и изјаве Зајмопримца

Преузете обавезе из члана 6. биће на снази од датума потписивања овог уговора све док се не измири сваки износ из овог уговора или док је Кредит на снази.

А. Преузете обавезе у оквиру Пројекта

6.01 Коришћење Зајма и других расположивих средстава

Зајмопримац ће користити средства Зајма искључиво за финансирање Пројекта.

Зајмопримац ће осигурати да има на располагању и друга средства која се наводе у ставу (2) Преамбуле као и да се иста прошире, у потребној мери, ради финансирања Пројекта.

Средства Зајма се не могу користити за плаћање пореза на додату вредност за промет добара и услуга и увоз добара и услуга, трошкове царине и других увозних дажбина, пореза и других намета који настају у реализацији и спровођењу Пројекта.

6.02 Завршетак Пројекта

Зајмопримац ће спровести Пројекат у складу са Техничким описом који се може, с времена на време, и уз одобрење Банке, модификовати и завршити га до крајњег датума прецизираног у опису и спровести га према Уводном извештају о пројекту. Оправдане модификације радног плана који је укључен у Уводни извештај о пројекту могу бити уведене током спровођења програма након добијене писане сагласности Банке.

6.03 Увећани трошкови Пројекта

Уколико укупни трошкови Пројекта пређу процењени износ наведен у ставу (2) Преамбуле, Зајмопримац ће обезбедити средства за финансирање увећаних трошкова без помоћи Банке, тако да се осигура да се Пројекат оконча у складу са Техничким описом. Планови за финансирања увећаних трошкова биће без одлагања достављени Банци.

6.04 Процедура набавке

Зајмопримац ће набавити опрему, обезбедити услуге и наручити радове за Пројекат путем отвореног међународног тендера или друге прихватљиве процедуре за набавку која је, на задовољство Банке, у складу са њеном *политиком описаном у Водичу за набавке* који је на снази на датум закључивања овог уговора.

6.05 Континуиране преузете обавезе у вези са Пројектом

Зајмопримац ће:

(а) **Одржавање:** (директно или индиректно) одржавати, поправљати, ремонтovati и обнављати целокупну имовину која чини део Пројекта у циљу одржавања у добром радном стању;

(б) **Пројектна средства:** осим ако Банка претходно не да свој пристанак у писаној форми, задржати право својине и посед над свим средствима, или њиховог значајног дела, која чине Пројекат или, када је то прикладно, заменити и обновити таква средства и одржавати Пројекат у сталној функцији у складу са његовом првобитном наменом; с тим да ће Банка размотрити захтев Зајмопримца без одлагања да може да ускрати свој пристанак само уколико би предложене активности ишле на штету интереса Банке као зајмодавца Зајмопримцу или би учинило Пројекат неквалификованим за финансирање од стране Банке према њеном Статуту или члану 309. Споразума о функционисању Европске уније;

- (ц) **Осигурање:** у мери у којој закони Србије не регулишу другачије, осигурати све радове и имовину која чини део Пројекта у складу са стандардном праксом у индустрији;
- (д) **Права и дозволе:** одржавати на снази сва права пролаза и употребе и све дозволе неопходне за извршење и функционисање Пројекта;
- (е) **Животна средина:** спроводити Пројекат и руководити њиме у сагласности са Законом о заштити животне средине у мери у којој се исти односи на Пројекат и осигурати:
 - (i) прибављање свих еколошких сагласности и урбанистичких дозвола, када је то потребно за реализацију Пројекта;
 - (ii) поштовање свих услова и налога који су приложени уз такву сагласност или дозволу;
 - (iii) усаглашеност у реализацији и функционисању Пројекта са свим важећим законским прописима из области заштите животне средине;
 - (iv) спровођење свих пројектних компоненти у складу са препорукама Студија процене утицаја на животну средину и коначним дозволама надлежних органа за заштиту животне средине; и
 - (v) Не-технички преглед достављен Банци за оне подпројекте који захтевају Студију процене утицаја на животну средину, ради објављивања на веб страници Банке; и
- (ф) **ЕУ право:** спроводити Пројекат и управљати њиме према релевантним стандардима ЕУ права у мери у којој се они спроводе законима Републике Србије или како их је прецизирала Банка пре датума Уговора.

6.06 Остале обавезе

Зајмопримац:

- (а) ће предузети неопходне мере да информисе јавност о чињеници да Банка делимично финансира Пројекат и укључити у Уводни извештај о пројекту акције које у том смислу треба предузети. Зајмопримац ће се даље постарати да одговарајуће табле на грађевинским локацијама приказују лого Банке; и
- (б) ће предузети све неопходне мере да обезбеди да све школе укључене у Пројекат буду у складу са ЕУ Директивом о енергетској ефикасности зграда (2002/91/ЕЦ).

6.07 Јединица за имплементацију Пројекта

Зајмопримац ће формирати и све време одржавати, пре повлачења прве Транше, Јединицу за имплементацију Пројекта („ЈИП”) и обезбедиће да она буде адекватно оспособљена и опремљена квалификованим и посвећеним особљем прихватљивим за Банку, као и да јој је пружена адекватна техничка помоћ и савети, у оквиру надлежности одобрених од стране Банке.

Б. Опште обавезе

6.08 Поштовање закона

Зајмопримац ће поштовати све законе који су примењиви на Пројекат.

6.09 Опште гаранције и изјаве

Зајмопримац изјављује и гарантује Банци:

- (а) да има право да закључи, преда и извршава своје обавезе по овом уговору и да су предузете све потребне мере да се одобри закључење, предаја и извршење истог с његове стране;
- (б) Овај уговор представља законски важеће, обавезујуће и извршне обавезе Зајмопримца;
- (ц) закључивање и предаја овог уговора, извршавање уговорних обавеза и усаглашавање са одредбама овог уговора не представљају нити се очекује да ће представљати:
 - (i) повреду или сукоб са неким важећим законом, статутом, правилником или прописом или пресудом, уредбом или дозволом које се односе на Уговор; или
 - (ii) повреду или сукоб са неким другим уговором или инструментом који је обавезујући за Зајмопримца, за који би се с разлогом могло очекивати да ће имати материјално штетне ефекте по способност Зајмопримца да изврши своје обавезе по овом уговору;
- (д) није наступила Материјално штетна промена;
- (е) не постоје догађаји и околности које представљају случај неизвршења обавезе према члану 10.01 и да исте нису у току без предузетих мера за њихово отклањање или без одрицања права на накнаду;
- (ф) да у току није ни један судски, арбитражни или управни поступак и да исти не прети и не чека на решавање, према његовим сазнањима, ни у једном суду, арбитражи или агенцији, који би довео, или би ако би се неповољно решио постоји вероватноћа да би довео до Материјално штетне промене, као и да против њега или неког његовог зависног друштва не постоји било каква пресуда или решење по чијем извршењу би са оправданом вероватноћом наступиле Материјално штетне промене;
- (г) да су важеће и на снази, са свим доказима, све неопходне сагласности, овлашћења, дозволе и одобрења државних и јавних органа или тела у вези са овим уговором и Пројектом (у мери у којој се те сагласности, овлашћења, дозволе и одобрења повремено издају или траже за овај Пројекат);
- (х) се његове обавезе плаћања из овог уговора рангирају најмање *pari passu* у погледу права на плаћање са свим осталим садашњим и будућим неосигураним и несубординираним обавезама по основу било ког Инструмента спољног задужења Зајмопримца.

Изјаве и јемства из предњих навода остају да важе и по извршењу овог уговора и сматра се да су поновљена сваког Заказаног датума исплате и сваког датума плаћања.

6.10 Обавезивање на интегритет

(а) Зајмопримац: (1) јемчи да Влада Републике Србије није починила, као и да ни једно лице, према њеним тренутним сазнањима, није починило ни једно од следећих дела, и (2) обавезује се да неће починити и да ни једно лице неће починити ни једно такво дело са њеном сагласношћу или претходним знањем:

- (i) нуђење, давање, примање или тражење било какве непрописне предности која утиче на поступање имаоца јавних овлашћења, руководиоца или запосленог у државном органу или јавном предузећу, односно руководиоца или званичника неке јавне међународне организације, а у вези са било којом процедуром набавке или спровођењем било ког уговора везаним за те елементе Пројекта који се описују у Техничком опису; или
- (ii) сваки поступак који непрописно утиче или чији је циљ да непрописно утиче на процес набавке или спровођење Пројекта на штету Зајмопримца, укључујући и тајни договор између понуђача.

У смислу наведеног, сазнања било ког министра, државног секретара, помоћника министра или саветника министра Зајмопримца, сматраће се сазнањем Зајмопримца. Зајмопримац преузима обавезу да обавести Банку уколико постане свестан било које чињенице или информације која сугерише да је почињено неко такво дело.

(б) Зајмопримац ће установити, одржавати и усаглашавати се са међународним процедурама и контролама у сагласности са важећим националним законима и најбољом праксом, са циљем да се осигура да се ни једна трансакција не закључи са неким лицима или институцијама, нити за њихову корист, када се та лица или институције налазе на ажурираним листама лица под санкцијама по одлуци Савета безбедности Уједињених нација или његових комитета сходно Резолуцијама Савета безбедности 1267 (1999), 1373 (2001) (www.un.org/terrorism) односно Савета ЕУ према његовом Заједничком ставу 2001/931/ЦСФП и 2002/402/ЦСФП повезаним или каснијим резолуцијама, односно актима о спровођењу у вези са финансирањем тероризма.

ЧЛАН 7.

Обезбеђење

Преузете обавезе из овог члана 7. остају на снази од датума овог уговора све док постоји неки неизмирени износ по овом уговору или Кредиту који је на снази.

7.01 *Pari Passu*

Зајмопримац ће осигурати да се његове обавезе плаћања по овом уговору рангирају најмање *pari passu* у погледу права на плаћање са свим осталим садашњим и будућим неосигураним обавезама по основу било ког Инструмента спољног задужења Зајмопримца осим задужења која су обавезно повлашћена по закону.

Нарочито, ако Банка достави захтев у складу са условима из члана 10.01 или ако наступи или се настави неиспуњење или потенцијално неиспуњење обавеза по основу било ког неосигураног и несубординираног Инструмента спољног задужења Зајмопримца или било које његове агенције, Зајмопримац неће извршити (или одобрити) било које плаћање у вези са било којим таквим Инструментом спољног задужења (било према редовном плану или на други начин), а да истовремено не плати, или одвоји на наменском рачуну ради плаћања на следећи Датум плаћања средства у таквом износу да размера тог износа у односу на неотплаћен дуг по основу овог кредита буде иста као размера плаћања по основу поменутог Инструмента спољног задужења у односу на укупан неотплаћени дуг по основу тог инструмента. За ту намену, свако плаћање Инструмента спољног задужења које се врши из средстава добијених емитовањем другог инструмента, на која су се у основи претплатила иста лица која имају потраживања по Инструменту спољног задужења, не узима се у обзир.

У смислу овог уговора, „**Инструмент спољног задужења**” значи (а) инструмент, укључујући и сваку признаницу или извод са рачуна који доказује или представља обавезу да се отплати зајам, депозит, аванс или сличан вид кредита (укључујући без ограничења и свако давање кредита по основу споразума о рефинансирању или репрограму), (б) обавеза на основу обвезнице, дужничке хартије од вредности или сличног писаног доказа о задужењу и (ц) гаранција обавезе која проистиче из Инструмента спољног задужења неког другог лица, у сваком случају под условом да се таква обавеза регулише правним системом који није право Зајмопримца.

7.02 Обезбеђење

Уколико Зајмопримац да трећој страни било који вид обезбеђења за реализацију било ког Инструмента спољног задужења, односно да предност или приоритет, Зајмопримац ће, уколико то Банка затражи, обезбедити Банци еквивалентно обезбеђење за испуњење својих обавеза из овог уговора или јој дати еквивалентну предност или приоритет.

7.03 Клаузуле које се накнадно уносе

Уколико Зајмопримац закључи са било којим другим средњорочним или дугорочним финансијским повериоцем финансијски споразум који садржи клаузулу за случај опадања кредитног рејтинга Зајмопримца или другу одредбу у вези са *pari passu* рангирањем или ланчаном реакцијом, која је строжија од било које еквивалентне одредбе из овог уговора, Зајмопримац ће о томе обавестити Банку и на захтев Банке ће закључити споразум којим ће се извршити измена и допуна овог уговора како би се у њега унела еквивалентна одредба у прилог Банци.

ЧЛАН 8.

Информације и посете

8.01 Информације о Пројекту

Зајмопримац ће:

- (а) доставити Банци:
 - (i) информацију са садржајем, у форми и у роковима наведеним у Прилогу А.2 или повремено, по договору уговорних страна; и
 - (ii) све додатне информације или друга документа у вези са финансирањем, набавком, спровођењем, функционисањем или утицајем на животну средину Пројекта или у вези са Пројектом, које би Банка могла разумно да захтева у разумном времену,
под условом да увек када се таква информација или документ не достави Банци на време, а Зајмопримац не исправи превид у разумном року који Банка утврди писаним путем, Банка може исправити настали пропуст, у мери колико је то могуће, тако што ће ангажовати сопствене запослене или консултанта или било коју трећу страну, а о трошку Зајмопримца, при чему ће Зајмопримац поменути лицима обезбедити сву помоћ неопходну за напред наведену намену;
- (б) доставити на одобрење без одлагања било какву материјалну промену Пројекта, укључујући, *inter alia*, промену цене, планова, рокова и програма издатака или финансијског плана за Пројекат, који се мењају у односу на изјаве дате Банци пре потписивања овог уговора;
- (ц) (а) чувати на једном месту, за потребе инспекције у периоду од 6 (шест) година од закључивања сваког уговора који се финансира из средстава Зајма, примерак уговора и све материјалне документе који се тичу процеса набавке и спровођења уговора и (б) омогућити Банци, све док је сваки такав уговор на снази, да испита уговорну документацију коју је уговорач дужан да чува у складу са овим уговором;
- (д) без одлагања обавестити Банку о:
 - (i) било каквом значајном покренутом поступку или протесту, односно изворној примедби коју поднесе било која трећа страна, било којој жалби коју Зајмопримац прими или било каквом материјалном спору који се покрене против њега или је запрећен, а у вези са питањима животне средине или другим питањима која се тичу Пројекта; и
 - (ii) свакој чињеници или догађају познатом Зајмопримцу, који може значајно угрозити или утицати на услове за спровођење или функционисање Пројекта.

8.02 Информације које се тичу Зајмопримца

Зајмопримац ће без одлагања обавестити Банку:

- (а) о било којој чињеници која га обавезује да превремено отплати било које финансијско дуговање по основу средстава која су му дата на период дужи од 3 (три) године или средства добијена од ЕУ;
- (б) о било ком догађају или одлуци која представља догађаје описане у чл. 4.03 или 7. или може да доведе до истих;
- (ц) о свакој намери са његове стране да изда било какво обезбеђење на терет било ког дела његове активе у корист треће стране;
- (д) о свакој намери са његове стране да се одрекне власништва над било којом материјалном компонентом Пројекта;
- (е) о било којој чињеници или догађају који би могли да спрече суштинско испуњење било које обавезе Зајмопримца по овом уговору;
- (ф) било ком догађају наведеном у члану 10.01 који је наступио или се очекује, односно прети да се догоди; или
- (г) о сваком судском, арбитражном или управном поступку и истрази који су у току, запређени или чекају на решавање и за које ако се неповољно реше постоји вероватноћа да би довеле до Материјално штетне промене.

8.03 Посете Банке

Зајмопримац ће се постарати да лицима које је Банка одредила, а уз које могу бити и представници институција или тела Европске заједнице, буде дозвољено да када је то потребно према одговарајућим обавезним одредбама закона Европске заједнице, посете локације, инсталације и радове који чине Пројекат и да изврше провере које буду желели, а у ту сврху, Зајмопримац ће осигурати да та лица и представници добију сву неопходну помоћ.

Зајмопримац схвата да ће банка за те потребе можда бити у обавези да обелодани оне информације које се односе на Зајмопримца и Пројекат свакој надлежној институцији или телу Европске заједнице у складу са законским одредбама Европске уније.

8.04 Истраге и информисање

Зајмопримац се обавезује:

- (а) да на оправдани захтев Банке спроведе истрагу и/или прекине све наводне радње из члана 6.10 или радње из тог члана за које се посумња да се врше;
- (б) да обавести Банку о мерама предузетим да би се тражило обештећење од лица одговорних за било какав губитак који проистекне из било које такве радње; и
- (ц) да омогући сваку истрагу коју би Банка могла да предузме у вези са таквом радњом.

ЧЛАН 9.

Расходи и трошкови

9.01 Порези, царине и таксе

Зајмопримац ће платити све порезе, царине, таксе и друге намете било какве природе укључујући и порезе на таксене марке и регистрације, које проистичу из извршења или примене овог уговора или било ког пратећег документа, као и током израде, усавршавања, регистрације или примене било ког обезбеђења за Зајам, у применљивој мери као и све трошкове Банке из члана 8.04. У смислу овог става искључиво, порез на додату вредност се не укључује у значење пореза, царина, такси и других намета.

Зајмопримац ће платити сву главницу, камату, одштету и друге износе који следеју по овом уговору, бруто без одбијања било каквих националних или локалних дажбина; под условом да, ако је Зајмопримац обавезан по закону да направи неки такав одбитак, он повећа бруто отплату Банци тако да после одбитка, нето износ који Банка прими буде еквивалентан износу који јој следеје.

9.02 Остали трошкови

Зајмопримац ће сносити све расходе и трошкове, укључујући све стручне, банкарске или мењачке трошкове настале у вези са спровођењем и престанком овог уговора или било ког пратећег документа, измене и допуне, прилога и одрицања у вези са овим уговором или неким његовим пратећим документом, као и у вези са изменама и допунама, изразом, управљањем и реализацијом било каквог обезбеђења за Зајам.

Банка ће обезбедити подршку у виду докумената за све такве накнаде или трошкове 14 (четрнаест) дана пре доспећа њеног захтева за плаћање.

ЧЛАН 10.

Случајеви неиспуњења обавеза

10.01 Право на захтевање отплате

Зајмопримац ће отплатити Зајам или неки његов део, заједно са приспелом каматом и осталим неотплаћеним износима, по писаном захтеву Банке, а у складу са следећим одредбама.

10.01A Хитан захтев

Банка може одмах да поднесе такав захтев:

- (а) ако Зајмопримац пропусти да на датум доспећа отплати неки део Зајма, да плати камату на то или да изврши било какво плаћање Банци како је то одређено овим уговором;
- (б) ако се утврди да су неке материјалне информације или документи који су предати Банци од стране или у име Зајмопримца или неке изјаве или наводи дати или се сматра да су дати од стране Зајмопримца у вези са преговорима за овај

уговор или у њему нетачни или погрешни у материјалном смислу;

- (ц) ако се, после неиспуњења неке обавезе из овог уговора од Зајмопримца тражи или се од њега може тражити или ће се, по истеку важећег уговореног грејс периода, тражити или ће бити у стању да се од њега може тражити да изврши превремено плаћање, исплату, затварање или раскид пре доспећа неког другог зајма, или обавезе која проистиче из неке финансијске трансакције или ако после случаја неизвршења обавезе у вези са овим уговором дође до отказивања или обуставе неке обавезе за неки други зајам или обавезе која проистиче из неке финансијске трансакције;
- (д) ако Зајмопримац није у могућности да отплати своје обавезе по основу задуживања према њиховом доспећу, ако обустави плаћања, ако постигне или, без претходног писаног обавештења Банци, покуша да постигне договор о репрограму обавеза са својим повериоцима у вези са поменутиим случајевима;
- (е) ако Зајмопримац не испуни обавезе које се тичу било ког другог зајма или финансијског инструмента који је Банка одобрила или држала;
- (ф) ако Зајмопримац не испуни обавезе које се тичу било ког другог зајма који је Банка одобрила из својих средстава или из средстава Европске уније;
- (г) ако, услед Зајмопримчевог неизвршења било које обавезе по основу било које донације дате од стране Европске уније, право Зајмопримца да повлачи средства те донације буде, у целини или делимично, отказано или прекинуто, или је пак таква донација доспела на наплату у складу са условима под којима је дата;
- (х) ако настане Материјално штетна промена; или
- (и) ако јесте или ако постане незаконито да Зајмопримац извршава неку своју обавезу по овом уговору или ако овај уговор није важећи у складу са својим условима или ако Зајмопримац тврди да он није важећи у складу са његовим условима.

10.01Б **Захтев након опомене о исправци**

Банка може такође да постави такав захтев:

- (а) иако Зајмопримац не испуни било коју материјалну обавезу из овог уговора, осим оне поменуте у члану 10.01А; или
- (б) ако се било која чињеница наведена у ставовима Преамбула материјално промени, а материјално се не врати у првобитно стање и ако промена штети интересима Банке као зајмодавца Зајмопримцу или неповољно утиче на спровођење или функционисање Пројекта;

ако непоштовање или околности које наводе на непоштовање не могу да се поправе и ако се не поправе у разумном року који је прецизиран у обавештењу које је Банка уручила Зајмопримцу.

10.02 **Остала права по закону**

Члан 10.01 неће ограничити било које друго право које Банка има по закону да захтева превремену отплату Зајма, зависно од периода за отклањање повреде, ако га је Банка одобрила по свом нахођењу, у мери у којој је то дозвољено важећим законом.

10.03 Одштета

10.03А Транше са фиксном каматном стопом

У случају захтева из члана 10.01 у вези са било којом Траншом са фиксном каматном стопом, Зајмопримац ће платити Банци тражени износ заједно са приспелом каматом и износом који се буде обрачунавао у складу са чланом 4.02Б(1) на било који износ који је доспео на наплату. Поменути износ ће се обрачунавати од датума плаћања прецизираног у захтеву Банке и биће израчунат на основу превремене отплате која је обављена на датум наведен у захтеву.

10.03Б Транше са варијабилном каматном стопом

У случају захтева из члана 10.01 у вези са било којом Траншом са варијабилном каматном стопом, Зајмопримац ће платити Банци тражени износ заједно са износом једнаким садашњој вредности од 0.15% (петнаест базних поена) на годишњем нивоу који ће се обрачунавати на износ који ће бити превремено отплаћен, и то на исти начин као што би се обрачунавала камата да је тај износ остао неизмирен у складу са првобитним планом отплате те Транше до Датума ревизије/конверзије камате, уколико постоји, или до Датума отплате Транше.

Поменута садашња вредност биће израчуната по дисконтној стопи једнакој Стопи за пребацивање, која важи на сваки релевантни Датум плаћања.

10.03Ц Опште

Износе које је Зајмопримац дужан да плати у складу са чланом 10.03 доспеће на наплату на датум превремене отплате који Банка прецизира у свом захтеву.

10.04 Неодрицање

Ниједан случај неостваривања или одлагања или делимичног остваривања права или правних лекова које Банка има по основу овог уговора неће се сматрати њеним одрицањем од истих. Права и правни лекови предвиђени овим уговором су кумулативни и не искључују ни једно право или правни лек предвиђен законом.

10.05. Употреба примљених износа

Износи које Банка прими након захтева из члана 10.01 биће прво искоришћени за плаћање трошкова, камате и обештећења, а као друго за смањење неизмирених рата по обрнутом редоследу доспећа. Банка може да употреби износе примљене између Транши по свом нахођењу.

ЧЛАН 11.

Право и надлежност

11.01 Закон

Овај уговор управљаће се према законима Великог Војводства Луксембурга.

11.02 Надлежност

Стране овим путем прихватају надлежност Суда правде Европских заједница.

Уговорне стране се овим путем одричу било каквог имунитета или права на приговор у вези са надлежностима ових судова. Свака одлука Суда дата у складу са овим чланом биће коначна и обавезујућа за сваку страну без ограничења или резервисања.

11.03 Доказ о износима доспелим на наплату

У било ком правном поступку који проистекне из овог уговора, потврда Банке о било ком износу који доспева на наплату Банци по основу овог уговора сматраће се, када нема очигледне грешке, несумњивим (*prima facie*) доказом таквог износа.

ЧЛАН 12.

Завршне клаузуле

12.01 Обавештења обема странама

Обавештења и друга саопштења која у складу са овим уговором буду упућена било којој уговорној страни биће сачињена у писаној форми и послата на адресу или телефакс уговорне стране који се наводе у даљем тексту, или на ону адресу или број телефакса о којима је једна страна претходно обавестила другу у писаној форми:

За Банку

Ops A
European Investment Bank
100 boulevard Konrad Adenauer
L-2950 Luxembourg
Број телефакса +352 4379 6 7487

За Зајмопримца

Прима: Министарство финансија
Кнеза Милоша 20
11 000 Београд
Република Србија

Осим ако Зајмопримац у писаној форми не обавести Банку другачије, помоћник министра у Сектору за финансијски систем и међународне финансијске односе је одговоран за контакте са Банком за потребе из члана 6.10.

12.02 Форма обавештавања

Обавештења и друга саопштења у складу са овим уговором биће сачињена у писаној форми.

Обавештења и друга саопштења, за која су у овом уговору предвиђени фиксни рокови или који сами одређују рокове обавезујуће за примаоца, биће уручени лично, препорученим писмом, телефаксом или курирском поштом. Датум доставе, препоручивања или, зависно од случаја, наведени датум пријема електронски пренетог обавештења биће коначан за одређивање рока. У случају да телефакс буде примљен после редовног радног времена под датумом доставе сматра се наредни радни дан.

Остала обавештења и саопштења могу бити предата лично, препорученом поштом или телефаксом или путем електронске поште или неким другим електронским путем.

Не утичући на ваљаност обавештења које је достављено телефаксом према претходним ставовима, копија сваког обавештења урученог телефаксом шаље се и писмом лицу на које је насловљено, најкасније првог наредног радног дана.

Обавештења која пошаље Зајмопримац у складу са било којом одредбом овог уговора биће, где то Банка захтева, достављени Банци заједно са задовољавајућим доказима овлашћења особе или особа овлашћених да потпишу такво обавештење у име Зајмопримца, као и са овереним спесименима потписа такве особе или особа.

12.03 Промене страна

Зајмопримац не може да уступа или преноси своја права и обавезе из овог уговора без претходне сагласности Банке.

Банка може да уступи сва или нека своја права и користи или да пренесе (путем новације, суучешћа или на неки други начин) сва или нека своја права, користи и обавезе из овог уговора уз претходну писмену сагласност Зајмопримца, која се не може безразложно одбити. Без обзира на предње наводе, Банка може да уступи сва или нека своја права и користи или да пренесе (путем новације, суучешћа или на неки други начин) сва или нека своја права, користи и обавезе из овог уговора на Европску централну банку или неку другу ЕУ институцију, уз претходно писмено обавештење Банке Зајмопримцу.

12.04 Ставови Преамбуле и Прилози

Ставови Преамбуле и следећи Прилози чине део овог уговора:

Прилог А.	Технички опис и извештаји
Прилог Б.	Дефиниција ЕУРИБОР-а и ЛИБОР-а
Прилог Ц.	Ц.1 Образац захтева за исплату (члан 1.02Б) Ц.2 Образац Потврде Зајмопримца (члан 1.04Б)
Прилог Д.	Ревизија и конверзија каматне стопе

У ПОТВРДУ ГОРЕ НАВЕДЕНОГ уговорне стране су сагласне да парафирају сваку страну овог уговора и да овај уговор потпишу у шест (6) оригиналних примерака на енглеском језику.

Београд, 8. јун 2010. године

Потписано за и у име
РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ
министар финансија

Потписано за и у име
ЕВРОПСКЕ ИНВЕСТИЦИОНЕ БАНКЕ
шеф одсека заменик шефа одсека

др Диана Драгутиновић с.р.

Dominique Courbin, s.r. Fulceri Bruni Roccia,
s.r.

Прилог А.

ТЕХНИЧКИ ОПИС

Намена и локација

Овај Пројекат ће пружити подршку повећању понуде и квалитета пред-универзитетског образовања у Републици Србији. Циљеви пројекта су: побољшан квалитет услова учења за ученике на свим нивоима пред-универзитетског образовања, повећана једнакост у образовном систему и ефикаснија расподела и улагање у физичку инфраструктуру. Подршка ће се фокусирати на помоћ Србији у: (i) развијању стратегије за улагања у образовне објекте; и (ii) развијању и побољшању образовне инфраструктуре која ће се одредити у складу са приоритетима улагања и оквиром одлуке о подршци.

Назив

Пројекат обухвата следеће три компоненте:

- **Компонента 1** садржи нову изградњу / проширење / завршетак 10 основних и 2 средње школе како би се елиминасало више од две смене у школама (комплетан списак школа које ће бити укључене у компоненту 1 дате су у Анексу А1).
- **Компонента 2** подржава стратешки развој образовног система у Србији и садржи три активности: (i) развој плана имплементације за Националну образовну стратегију, укључујући и учешће Србије у међународним тестирањима вредновања знања; (ii) подршка за завршетак концепције и имплементацију Информационог и система управљања у образовању (делимично суфинансираног претходним зајмом Светске банке); и (iii) развој методологије за Стратешко планирање улагања за образовну инфраструктуру.
- **Компонента 3** се тиче нове изградње и проширења или рехабилитације/модернизације школа широм Србије. Избор и давање приоритета школама које буду укључене у компоненту 3 биће резултат процеса рационализације развијеног у Компоненти 2, активност (iii).

Школе које буду укључене у компоненте 1 и 3 имаће користи од комплетног оквира пакета, који обухвата: (i) потпуно реновирање или нову изградњу; (ii) спортске објекте; (iii) кантине; (iv) потпуно опремљену библиотеку; (v) наставне материјале; (vi) намештај; (vii) опрему; и (viii) компјутерску опрему, итд. како би се школама омогућило да ваљано функционишу и спроводе један модеран наставни план и програм.

Календар

Укупан пројекат улагања покрива четворогодишњи период 2010. - 2014. година. Очекује се да компонента 1 буде завршена до 31. децембра 2012. Компонента 2 биће завршена до 2013, а компонента 3 биће реализована између 2012. и 2014.

Табела: Списак школа укључених у Компоненту 1

Школа	Општина	Период имплементације		Процењена површина зграде	Процењена величина земљишта
		Датум почетка	Датум завршетка		
Средња техничка	Лапово	II квартал 2010	III квартал 2012	1,500	8,600
Средња електротехничка и грађевинска „Никола Тесла”	Јагодина	II квартал 2010	II квартал 2012	1,000	5,200
Основна	Нови Пазар			3,000	6,400
Основна „Рифат Бурџевић Тршо”	Нови Пазар	II квартал 2010	II квартал 2012	1,250	7,400
Основна	Београд-Калуђерица	II квартал 2010	IV квартал 2010	5,853	14,000
Основна	Београд-Борча	II квартал 2010	IV квартал 2010	4,717	17,500
Основна „Војвода Степа”	Београд-Кумодраж	II квартал 2010	II квартал 2012	1,600	17,500
Основна „Љупче Николић”	Алексинач	II квартал 2010	III квартал 2012	3,000	5,000
Основна „Светозар Тоза Марковић”	Нови Сад	II квартал 2010	II квартал 2012	1,000	17,000
Основна „Коста Трифковић”	Нови Сад	II квартал 2010	II квартал 2012	1,000	10,000
Основна	Нови Сад	II квартал 2010	III квартал 2012	3,000	13,000
Основна „Бранко Бјеговић”	Ниш	II квартал 2010	II квартал 2012	2,860	10,000

A.2. ИНФОРМАЦИЈЕ О ПРОЈЕКТУ КОЈЕ ТРЕБА ПОСЛАТИ БАНЦИ И МЕТОД ЊИХОВОГ ПРЕНОСА

1. Достава информација: назнака одговорног лица

Доле наведене информације морају бити послате у Банку под одговорношћу:

Компанија	Министарство просвете – Јединица за имплементацију пројекта
Лице за контакт	Марија Рабреновић
Функција	Директор ЈИП-а
Функција / Одељење	Министарство просвете
Адреса	Омладинских бригада 58, 11070 Београд, Република Србија
Телефон	+381 11 2120 760
Fax	+381 11 2120 733
E-mail	Jippss_EИБ@mp.gov.rs

Горе поменута контакт особа је тренутно одговорна за контакт.

Зајмопримац ће без одлагања обавестити ЕИБ у случају било какве промене.

2. Информације о специфичним предметима

Зајмопримац ће доставити Банци следеће информације најкасније до рока наведеног у даљем тексту.

Документ / информација	Рок
Уводни извештај о пројекту	Како би омогућило почетак пројекта, Министарство просвете ће, у року од два месеца од потписивања уговора , доставити уводни план Банци на одобрење. Извештај ће покрити компоненте 1 и 2 и укључиће (i) план набавке, (ii) план рада, (iii) буџет и (iv) предложене акције ради објављивања да ЕИБ делимично финансира пројекат. Извештај ће проценити стање припреме за реализацију компоненти 1 и 2 од стране ЈИП и идентификоваће слабости и ризике. По потреби и према одобрењу, оправдане модификације радног плана могу бити уведене током имплементације програма.
Годишњи план реализације и План набавке	Треба да буде достављан на годишњем нивоу, најкасније до 30. октобра. Последњи план треба доставити 2013. за календарску 2014. годину завршетка пројекта. План набавке ће укључити позив на број, метод набавке, вредност уговора и очекивани датум реализације за сваку планирану активност.

3. Информације о извођењу Пројекта

Квартални извештаји

Промотер ће припремати и достављати кварталне извештаје о напретку (март, јун, септембар и децембар). Рок за достављање сваког извештаја је 15 дана након периода од три месеца који покрива такав извештај. Извештај ће обезбедити довољно детаљних информација које ће тачно одражавати стање напретка програма у смислу његових циљева, плана рада и буџета. Извештај ће укључити: (i) напредак пројектних активности уз описе главних потешкоћа и остварених резултата; (ii) произведене резултате; (iii) било коју модификацију плана и распореда; (iv) најновије информације о активностима набавке (видети Анекс Ц ради шаблона); и (v) извештаје о мисији од стране сваког стручњака из ЈИП, укључујући посете локацијама, унапређење активности, проблеме, итд.

4. Информације о крају радова и првој години функционисања

Зајмодавац ће доставити Банци следеће информације о завршетку пројекта и иницијалним операцијама најкасније до рока наведеног у даљем тексту.

Документ / информација	Датум испоруке Банци
Извештај о завршетку Пројекта који обухвата: <ul style="list-style-type: none">- <i>Кратак опис техничких карактеристика пројекта на његовом завршетку, објашњавајући разлоге за сваку значајну измену;</i>- <i>Датум завршетка сваке од главних компоненти Пројекта, уз објашњење разлога за свако евентуално одлагање;</i>- <i>Коначне трошкове пројекта, уз објашњење разлога за свако евентуално повећање трошкова наспрам иницијално планираних трошкова;</i>- <i>Број нових радних места која се отварају путем пројекта: радних места током спровођења пројекта и сталних нових радних места;</i>- <i>Опис сваког великог питања које може имати утицаја на животну средину;</i>- <i>Најновије информације о поступцима набавке;</i>- <i>Најновије информације о захтевима или употреби пројекта и коментарима;</i>- <i>Свако значајно питање које се појавило и сваки значајан ризик који би могао да угрози функционисање пројекта;</i>- <i>Сваки могући правни поступак у вези са пројектом који је у току.</i>	31. март 2016.

Језик извештаја	Енглески
-----------------	----------

Прилог Б.

Дефиниције ЕУРИБОР-а и ЛИБОР-а

А. ЕУРИБОР

„ЕУРИБОР” означава:

- (а) у погледу релевантног периода краћег од месец дана, каматну стопу за депозите у еврима на рок од једног месеца;
- (б) у погледу било ког релевантног периода од једног или више целих месеци, каматну стопу за депозите у еврима за период изражен бројем целих месеци; и
- (ц) у погледу било ког релевантног периода дужег од месец дана (али не цео месец), каматну стопу која је резултат линеарне интерполације две стопе за депозите у еврима, од којих се једна примењује за период целих месеци први краћи, а друга за период целих месеци први дужи од дужине релевантног периода,

(период за који се узима стопа или из кога се стопе интерполирају у даљем тексту називаће се „Репрезентативни период”),

објављена у 11:00 часова по Бриселском времену или касније како је прихватљиво за Банку на дан („Датум утврђивања”) који пада 2 (два) Релевантна радна дана пре првог дана релевантног периода, која се објави на Ројтерсовој страни ЕУРИБОР 01 или на следећој страни или, ако не ту, у било ком другом средству објављивања које за ову сврху изабере Банка.

Ако се стопа не објави на овај начин, Банка ће тражити од главних филијала у четири велике банке у евро-зони, које одабере Банка, да наведу каматну стопу по којој депозите у еврима у упоредивом износу свака од њих нуди у приближно 11:00 часова, по Бриселском времену, на Датум утврђивања другим главним банкама на међубанкарском тржишту у евро-зони за период једнак Репрезентативном периоду. Ако се обезбеде макар 2 (две) понуде, стопа за тај Датум утврђивања биће аритметичка средина наведених стопа.

Ако се обезбеде мање од 2 (две) понуде, стопа која ће се користити биће аритметичка средина стопа које понуде највеће банке у евро-зони, а које одабере Банка, у приближно 11:00 часова по Бриселском времену на дан који пада 2 (два) Релевантна радна дана након Датума за утврђивање, за зајмове у еврима у упоредивом износу водећим европским банкама за период једнак Репрезентативном периоду.

Б. ЛИБОР УСД

„ЛИБОР” означава, у односу на УСД:

- (а) у погледу релевантног периода краћег од месец дана, каматну стопу за депозите у УСД на рок од једног месеца;
- (б) у погледу било ког релевантног периода од једног или више целих месеци, каматну стопу за депозите у УСД за период изражен бројем целих месеци; и
- (ц) у погледу било ког релевантног периода дужег од једног месеца (али не целих месеци), каматну стопу која је резултат линеарне интерполације две стопе за депозите у УСД, од којих се једна примењује за период целих месеци први краћи, а друга за период целих месеци први дужи од дужине релевантног периода,

(период за који се узима стопа или из кога се стопе интерполирају у даљем тексту називаће се „Репрезентативни период”),

**Прилог Б.
(СТРАНА 2/3)**

а како утврди Британско удружење банкара и објаве издавачи финансијских вести у 11:00 часова по лондонском времену или касније како је прихватљиво за Банку на тај дан („Датум утврђивања“) који пада 2 (два) радна дана у Лондону пре првог дана релевантног периода.

Ако ову стопу не објаве издавачи финансијских вести прихватљиви за Банку, Банка ће тражити од главних филијала у Лондону 4 (четири) велике банке на лондонском међубанкарском тржишту које Банка одабере, да наведу каматну стопу по којој депозите у УСД у упоредивом износу свака од њих нуди у приближно 11:00 часова, по лондонском времену, на Датум утврђивања, другим главним банкама на лондонском међубанкарском тржишту за период једнак Репрезентативном периоду. Ако се обезбеде макар 2 (две) понуде, стопа ће бити аритметичка средина наведених стопа.

Ако се не обезбеде макар 2 (две) понуде на овај начин, Банка ће тражити од главних филијала у Њујорку 4 (четири) велике банке на међубанкарском тржишту Њујорк ситија, које одабере Банка, да наведу каматну стопу по којој депозите у УСД у упоредивом износу свака од њих нуди у приближно 11:00 часова, по времену у Њујорку, на дан који пада 2 (два) њујоршка радна дана после Датума утврђивања главним банкама на европском тржишту за период једнак Репрезентативном периоду. Ако се обезбеде макар 2 (две) понуде, стопа ће бити аритметичка средина наведених стопа.

Ц. ЛИБОР ГБП

„ЛИБОР“ означава у погледу ГБП:

- (а) у погледу релевантног периода краћег од месец дана, каматну стопу за депозите у ГБП на рок од једног месеца;
- (б) у погледу било ког релевантног периода од једног или више целих месеци, каматну стопу за депозите у ГБП за период изражен бројем целих месеци; и
- (ц) у погледу било ког релевантног периода дужег од једног месеца (али не целих месеци), каматну стопу која је резултат линеарне интерполације две стопе за депозите у ГБП, од којих се једна примењује за период целих месеци први краћи, а друга за период целих месеци први дужи од дужине релевантног периода,

(период за који се узима стопа или из кога се стопе интерполирају у даљем тексту називаће се „Репрезентативни период“),

а како утврди Британско удружење банкара и објаве издавачи финансијских вести у 11:00 часова по лондонском времену или касније како је прихватљиво за Банку на тај дан („Датум утврђивања“) у који почиње релевантни период, или ако тај дан није радни дан у Лондону, првог наредног радног дана.

Ако ову стопу не објаве издавачи финансијских вести прихватљиви за Банку, Банка ће тражити од главних филијала у Лондону 4 (четири) велике банке на лондонском међубанкарском тржишту које Банка одабере („Референтне банке“), да наведу каматну стопу по којој депозите у ГБП у упоредивом износу свака од њих нуди у приближно 11:00 часова, по лондонском времену, на Датум утврђивања, главним банкама на лондонском међубанкарском тржишту за период једнак Репрезентативном периоду. Ако се обезбеде макар 2 (две) понуде, стопа ће бити аритметичка средина наведених стопа.

Ако се обезбеде мање од 2 (две) понуде на начин који је тражен, стопа која ће се користити биће аритметичка средина стопа које понуде највеће банке у Лондону које одабере Банка, у приближно 11:00 часова по лондонском на Датум за утврђивање, за зајмове у ГБП у упоредивом износу водећим европским банкама за период једнак Репрезентативном периоду.

Прилог Б.

(СТРАНА 3/3)

Д. Општи део

У смислу горе поменутих дефиниција:

- (а) **„Лондонски радни дан”** означава дан када су банке отворене за редовно пословање у Лондону и **„Њујоршки радни дан”** означава дан када су банке отворене за редовно пословање у Њујорку;
- (б) Сви проценти који произилазе из било каквих прорачуна из овог прилога биће заокружени, ако је то потребно, на најближем стохиљадитом процентном поену, док се половине заокружују;
- (ц) Банка ће без одлагања обавестити Зајмопримца о понудама које Банка прими;
- (д) Ако било која од претходних одредби постане неусклађена са одредбама усвојеним под заштитом ЕУРИБОР ФБЕ и ЕУРИБОР АЦИ, у вези са ЕУРИБОР-ом или Британског удружења банкара у вези са ЛИБОР-ом Банка може путем обавештења Зајмопримцу изменити и допунити одредбе да би их ускладила са другим таквим одредбама.

Прилог Ц.

Ц.1 Образац захтева за исплату (члан 1.02Б)
Србија – Програм модернизације школа

Датум: _____

Молимо Вас да приступите следећој исплати:

Назив зајма: _____ Програм модернизације школа

Датум потписивања: _____

Број ФИ уговора: _____

Захтевана валута и износ	
Валута	Износ

Предложени Датум исплате: _____

КАМАТА	Основица каматне стопе (чл. 3.01)	_____
	Стопа (% или Распон)	_____
	Учесталост (члан. 3.01)	Годишње <input type="checkbox"/> Полугодишње <input type="checkbox"/> Тромесечно <input type="checkbox"/>
	Датуми плаћања (члан 5.)	_____
	Датум ревизије/конверзије (ако га има)	_____

КАПИТАЛ	Учесталост отплате	Годишње <input type="checkbox"/> Полугодишње <input type="checkbox"/> Тромесечно <input type="checkbox"/>
	Метод исплате (члан 4.01)	Једнаке рате <input type="checkbox"/> Константни анuitети <input type="checkbox"/> Једна рата <input type="checkbox"/>
	Први датум отплате	_____
	Датум отплате:	_____

Резервисано за ЕИБ (уговорна валута)	
Укупан износ Кредита:	50.000.000
Исплаћено до сада:	_____
Остало за исплату:	_____
Тренутна исплата:	_____
Остало након исплате:	_____
Рок за исплату:	_____
Максималан број исплата:	10
Минимална величина Транше:	5.000.000
Укупне расподеле до сада:	_____
Претходни услови:	Да / Не

Рачун Зајмопримца за одобрење:

Рачун: бр.°: _____

(Молимо Вас да користите IBAN формат у случају исплата у еврима или одговарајући формат за релевантну валуту)

Назив и адреса Банке: _____

Молимо Вас да информације везане за Захтев пренесете:

Овлашћено име (имена) и потпис(потписи) лица овлашћених од стране Зајмопримца:

Ц.2 Образац Потврде Зајмопримца (члан 1.04Б)

За: Европску инвестициону банку

Од: Републике Србије

[Датум]

Предмет: Финансијски уговор између Републике Србије („Зајмопримац“) и Европске инвестиционе банке од </> („**Финансијски уговор**“) Број
Серапис број 20090283

Поштовани,

Термини који су дефинисани у Финансијском уговору имаће исто значење у овом писму.

У смислу члана 1.04 Финансијског уговора, овим путем потврђујемо Банци следеће:

- (а) да није настало и не постоји ни једно обезбеђење које није дозвољено по члану 7.;
- (б) није дошло ни до какве материјалне промене у погледу било ког дела Пројекта за који је Зајмопримац обавезан да подноси извештаје у складу са чланом 8.01, осим уколико Зајмопримац о томе није претходно обавестио;
- (ц) имамо довољно средстава на располагању да обезбедимо благовремен завршетак и реализацију Пројекта у складу са Прилогом А;
- (д) не постоје догађаји и околности које представљају или би са протоком времена или давањем обавештења према Финансијском уговору представљале случај неизвршења обавезе према члану 10.01 и исте нису у току без предузетих мера за њихово отклањање или без одрицања права на накнаду;
- (е) да у току није ни један судски, арбитражни или законодавни поступак или истрага и да исти не прети и не чека на решавање, према његовим сазнањима, ни у једном суду, арбитражи или агенцији, који би довео, или би ако би се неповољно решио постоји вероватноћа да би довео до Материјално штетне промене, као и да против њега или неког његовог зависног предузећа не постоји било каква незадовољавајућа пресуда;
- (ф) да су изјаве и јемства која се понављају у складу са чланом 6.09 тачне у сваком материјалном смислу;
- (г) да није дошло до неког од случаја који се налазе међу поменутим случајевима у члану 4.03А; и
- (х) да није дошло до Материјално штетне промене.

С поштовањем,

За и у име Републике Србије

Прилог Д.

Ревизија и конверзија каматне стопе

Ревизија/конверзија каматне стопе

За сваку Траншу у којој је Датум ревизије/конверзије обухваћен Обавештењем о исплати, важе следеће одредбе.

А. Механизми ревизије/конверзије

Када прими захтев за ревизију/конверзију камате Банка је дужна, да у року који почиње да тече 60 (шездесет) дана и завршава се 30 (тридесет) дана пре Датума ревизије/конверзије, достави Зајмопримцу Предлог за Ревизију/конверзију у коме се наводи:

- (i) каматна стопа односно Распон који ће се примењивати на ту Траншу, или на један њен део прецизиран у Захтеву за ревизију/конверзију камате сходно члану 3.01; и
- (ii) да ће се та стопа примењивати од Датума отплате или до новог Датума ревизије/конверзије камате, ако постоји, а доспела камата ће се плаћати квартално, полугодишње или годишње уназад на предвиђене Датуме плаћања.

Зајмопримац може да прихвати у писаној форми тај Предлог за ревизију/конверзију камате до рока који се ту прецизира.

Било каква измена Уговора коју Банка тражи у вези са овим питањем биће спроведена у виду споразума који ће се закључити најкасније 15 (петнаест) дана пре релевантног Датума ревизије/конверзије камате.

Б. Ефекти ревизије/конверзије

У мери у којој Зајмопримац уредно писаним путем прихвати фиксну стопу или Распон у погледу Предлога ревизије/конверзије, Зајмопримац ће платити приспелу камату на Датум ревизије/конверзије камате и након тога на предвиђене Датуме плаћања.

Пре Датума ревизије/конверзије камате и укључујући тај датум, релевантне одредбе Уговора и Обавештења о исплати примењиваће се на целу Траншу. Од Датума ревизије/конверзије камате и укључујући тај датум и надаље, одредбе које се садрже у Предлогу за ревизију/конверзију и које се односе на нову каматну стопу или Распон примењиваће се на ту Траншу (или њен део) до новог Датума ревизије/конверзије камате, ако га има, или до Датума отплате.

Ц. Неизвршавање ревизије/конверзије камате

Уколико Зајмопримац не поднесе Захтев за ревизију/конверзију или не прихвати писаним путем Предлог ревизије/конверзије за Траншу или ако стране не спроведу измену коју Банка затражи у складу са ставом А, Зајмопримац ће отплатити Траншу (или њен део) на Датум ревизије/конверзије камате, без накнаде. Зајмопримац ће на Датум ревизије/конверзије отплатити део транше који није обухваћен Ревизијом/конверзијом камате.

Члан 3.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије - Међународни уговори”.